大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千四百六十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

美國帝國主義在第二次世界大戰期間所增強起來的經濟力量，遇着了不穩定的日趨縮小的國內市場和國際市場。這種市場的進一步縮小，就要引起經濟危機的爆發。

完成在聯大本屆會議工作任務後 喬冠華率部分團員回國

黃華陳楚和華僑代表以及阿代表等機場歡送

【新華社聯合國十八日電】中華人民共和國出席聯合國大會第二十六屆會議的代表團團長、外交部副部長喬冠華，代表團代表符浩、熊向暉，副代表王海容和代表團部分隨行人員，在完成了他們在聯合國大會本屆會議的工作任務後，於十二月十八日晚乘飛機離開紐約回國。

中華人民共和國代表團副團長、常駐聯合國安全理事會代表黃華，代表團代表、常駐聯合國安理會副代表陳楚以及代表團其他成員，前往機場送行。

阿爾巴尼亞常駐聯合國代表馬米·巴羅利和常駐代表團的其他成員，也前往機場歡送。

旅美華僑代表也到機場歡送來自祖國的代表團。

喬冠華團長、黃華副團長和代表團其他成員在十一月十一日到達紐約後，出席了聯合國大會的全體會議和一些委員會會議，並先後分別拜會了許多友好國家出席聯合國大會的代表團團長、外交部長或常駐聯合國代表，並且會見了美國朋友和旅居美國的僑胞。喬冠華團長在離開紐約前還應紐約市市長約翰·林賽的邀請，會見了林賽市長。

美收支赤字難消 西方經濟問題多

美欠各國三百億元債欵如何償還，西方貿易如何調整，各國手中美元如何兌回黃金，採用何種國際貿易結算手段……

【美聯社紐約二十日電】新的貨幣協議在華盛頓達成之後，西方經濟仍然面臨以下的問題：

▲美國對世界其他國家每年負債約一百億美元將來如何了結？世界貿易是否可以調整，以便於美國再向海外拋售這樣大數量的貨物而不致破壞世界各地的經濟？

▲美國欠其他國家政府的三百億美元的債項——其他政府當時以爲他們手上的美元可以轉換黃金才接受的債項，又如何處理？美元是否可以再度兌換黃金？如果可以，黃金又從那裏來？美國只有一百億美元，而它要償付的債項卻是三百億美元。

▲加拿大元的前途如何？加元在美國對外貿易中佔着百分之三十。除非加元升值，否則美國在對外收支上仍然出現赤字。但是加元價值再提高，就可能傷害到加拿大的經濟。加拿大經濟因失業問題早已弄得焦頭爛額了。華盛頓協議任由加拿大繼續將加元浮動，就是爲了掩蓋這個問題。

▲將來結算國家之間的貿易收支用什麼來代替黃金？在美元可以轉換黃金的時候，各國是願意接受美元。但是現在不行了，而世界上又沒有足夠的黃金來結算世界一百十八個國家之間的年終收支。如是，現在用什麼來結算？

▲國際上的商品協議又怎樣呢？因爲所有的商品協定都是以美元的價值爲根據的。

【本報訊】據二十日的日本「朝日新聞」在「新的國際貨幣體系」一文中分析，這一次國際貨幣雖有多方面調整，但這並不能保證美國國際支付的赤字可以消除。

而且，國際貨幣也不能從此擺脫周期性的動盪和緊張。因爲，多方面調整這一事實，說明了資本主義是陷入了難以擺脫的危機中。

該報認爲，照目前情況來看，經此調整，國際貨幣系統可以取得一定程度的安定，幾個月之內，或半年之內，大概還不會發生必須重新加以調整的局勢，但是，這並不能保證長期安定。到了美國的國際收支繼續出現巨大赤字時，必定再發生動盪。那時，美國將再度要求其他貨幣對美元升值，而其他國家將再度申明，美國本身的態度是美元危機的罪魁，對立將更激烈。這一點，是避免不了的。

外滙市場繼續停頓

各國拖延確定本國貨幣新比率以免吃虧

【本報訊】據外電報道，歐洲國家一方面暫停各自的外匯市場，另一方面小心翼翼地觀望紐約貨幣市場對世界貨幣變動的反應。

許多國家延緩確定本國貨幣的新比率。它們首先要對美元貶值對世界貿易的影響，以及對它們本身從美元貶值取得方便的機會作出估計。

歐洲人都已看到，在同美國的貿易上，他們是處於比較不利地位的。貨幣重新調整意味着美國貨品在外國市場上，價格平均便宜了百分之十二。

這個新制度還有許多地方是不明確的。倫敦一經紀說，「外匯市場至少要在一週半以後才能回復穩定」。

【法新社巴黎二十日電】法蘭西銀行今天將法郎對美元的比價定爲五點一一五七〇。周末宣佈美元貶值前，法郎對美元的兌率是五點五五四一九。

又隨着華盛頓協議後，法蘭西銀行將允許法郎新比價的上落限度擴至百分之二點二五，最低價定在五點〇〇〇五法郎，最高價定在五點二三三〇法郎。[illegible]早些時批准的限度是百分之一點七五。

【路透社挪威首都奧斯陸二十日電】挪威今天決定將挪威克朗對黃金的比價貶值百分之一。

【路透社瑞士首都伯爾尼二十日電】瑞士財政部長賽里奧今天宣佈，美元對瑞士法郎的新匯率爲三點八四瑞士法郎兌一美元。

瑞士法郎對黃金的比價不變。

新的低插手點是三點七五三五法郎，高插手點是三點九二六五法郎。

新的官定比率三點八四法郎表示瑞士法郎兌美元，與今年五月九日前實行的四點三七二八法郎相比，升值百分之一三點九；與五月九日訂定的四點零八四一法郎的官定比率相比，則升值百分之六點四。

各種貨幣比價調整情況

貨幣名稱	對美元新比價	對美元舊比價	對美元升值率（百分比）	對黃金調整率（百分比）
英鎊	〇·三八三鎊	〇·四一六鎊	八·五七	〇·〇〇
法國法郎	五·一一五法郎	五·五五四法郎	八·五七	〇·〇〇
西德馬克	三·二二三馬克	三·六六馬克	一三·五七	四·六一
日本圓	三〇八圓	三六〇圓	一六·八八	七·六六
瑞士法郎	三·八四法郎	四·三七二八法郎	一三·九	四·六四
荷蘭盾	三·二四盾	三·六二盾	一一·五五	二·七五
比利時法郎	四五法郎	五〇法郎	一一·五五	二·七五
意大利里拉	五八一里拉	六二五里拉	七·四八	貶一·〇〇
瑞典克郎	四·八一二克郎	五·一七三克郎	七·四八	貶一·〇〇
港幣	五·五八港幣	六·〇六港幣	八·五七	〇·〇〇
加拿大元	浮動	浮動		

印盧比對英鎊滙率維持不變

【法新社新德里二十日電】今天這裏宣佈，印度已決定維持現有的盧比—英鎊的匯率。今天宣佈的匯率包括盧比對美元的匯率爲七點二九盧比兌一美元。前此的匯率是七點五〇盧比兌一美元。

尼克松昨天宣佈取消進口附加稅

【法新社百慕達哈密爾頓二十日電】美國總統尼克松今天在這裏宣佈，美國立即解除百分之十的進口附加稅。

印度人到我使館前挑釁 我使館照會印强烈抗議

要求印度政府採取有效措施防止再次發生類似事件

【新華社北京十九日電】新德里消息：中華人民共和國駐印度大使館十二月十八日照會印度外交部，就印度人到我大使館門前挑釁事，向印度政府提出强烈抗議。

照會說：「一九七一年十二月十三日十二時許，一百多名印度人到中國大使館門前挑釁，狂呼反華口號，辱罵中國。當時在場的數十名印度警察，竟然袖手旁觀，不加制止。爲此，中國大使館向印度政府提出强烈抗議，並且要求印度政府採取有效措施，防止再次發生類似事件。」

中國蘇丹經技合作 雙方在京簽署協定

李先念同巴斯簽字 蘇丹貴賓乘專機赴穗

【新華社北京二十日電】中華人民共和國政府和蘇丹民主共和國政府經濟技術合作協定，今天在北京簽字。

國務院副總理李先念和蘇丹民主共和國副總統兼國防部長和人民武裝部隊總司令阿巴斯少將，分別代表本國政府在協定上簽字。

出席簽字儀式的有[illegible]委副主席葉劍英、外交部代部長姬鵬飛，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝，對外經濟聯絡部副部長韓宗正，以及有關方面負責人何英、樊成文、苑化冰、韓敍、程飛、王明俊、丁松濤、盛漢赫等。

蘇丹方面參加簽字儀式的有，蘇丹政府高級代表團團員：蘇丹供應部長比拉勒，人民武裝部隊副參謀長拉赫曼少將，以及哈利法少將、哈桑少將，盧赫盧勒次長、穆斯塔法准將、法拉杰上校、薩迪克、易卜拉欣·米爾加尼上校、阿卜杜拉中校、法提赫少校、穆罕默德上尉。還有蘇丹駐中國大使館臨時代辦奧莫拉比及夫人。

【據新華社北京二十日電】蘇丹民主共和國副總統兼國防部長和人民武裝部隊總司令阿巴斯少將率領的蘇丹政府高級代表團，圓滿地結束了在北京的訪問，今天下午乘專機離開北京前往廣州。

法將繼續維持雙價外匯市場

【路透社巴黎二十日電】法國財政部長德斯坦今天說，儘管各國在華盛頓達成協議，法國目前仍將維持雙價外匯市場，即貿易價格與金融價格市場。

宋敬賢副教授（右二）和其他醫務人員正在進行腦手術（中國新聞社）

印尼盾貶值 對美元滙率不變

【路透社雅加達二十日電】印尼政府今天決定，在美元貶值後，印尼盾對美元的匯率維持現狀。這一決定使商人大感意外。

商人滿以爲印尼盾將升值，目前四一五盾兌一美元的匯率會減少。

本報特稿

對給出路政策的體會

從國民黨軍醫到副教授

吉林醫科大學副教授 宋敬賢

我是從舊社會過來的醫務工作者，解放前，我先後在日、蔣兩國民黨反動軍隊裏作過軍醫，對共產黨和人民犯下了罪行。但是，在我投向人民懷抱以後，中國共產黨和人民政府根據毛主席的無產階級政策，不但既往不咎，而且把我培養成爲腦神經外科專家，人民醫科大學的副教授。我深切體會到毛主席的無產階級政策是英明的，是給出路的政策。

解放前，我在國民黨第五十四後方醫院作少校軍醫，解放後，共產黨和人民政府把這所軍隊醫院改造成爲人民醫科大學的臨床醫院，我和同事們也被留用下來繼續任職。共產黨和人民政府對我們這些原國民黨軍政人員的政策是寬大的，只要不繼續與人民爲敵，願爲祖國社會主義建設作貢獻，都給安排工作，都有出路。我對共產黨和人民政府的政策也是有一個認識過程的。開始由於聽了美蔣反動派的欺騙宣傳，對共產黨的政策口信心疑。我想，我是國民黨的少校軍醫，又是國民黨員，偶而時還參加過日寇討伐隊，像我這樣的人，能夠得到寬大嗎？雖然領導上給我安排了工作，但是我還是考慮共產黨對我能否信任，使用。當時，我就是以這種觀望的態度，留在醫院裏任職的。但是，在毛主席無產階級政策的感召下，在鐵的事實教育下，我很快地打消了疑慮，轉變了立場，開始投身於新中國的醫療衛生和醫學教育事業。

通過醫療實踐，我對共產黨的政策的認識進一步提高。抗美援朝期間，臨床醫院收容了一些顱腦損傷的志願軍戰士，領導上決定由我負責治療工作。這些傷員都是抗美援朝的英雄，能爲他們治病自然是無尚光榮的事情。但是，領導上這樣信任我，把治療「最可愛的人」的重任交給我負責，使我既激動又有些膽怯。因爲我在國民黨後方醫院時，名爲少校軍醫，其實醫學知識很貧乏，醫療技術也不高，尤其是對腦神經外科手術沒有實踐經驗。領導上知道我有困難，便和我一起學習毛主席的有關教導，並給了我許多具體的幫助。毛主席的教導，領導上的鼓勵，給我增添了信心和力量，我勇敢地擔負起治療自願軍傷員的任務。我和同志們一起，一邊進行精心醫療，一邊努力鑽研腦神經外科醫療技術，勝利地完成了治療任務。

黨信任我 鼓勵我 培養我

在治療志願軍傷員過程中，不僅使我掌握了神經外科醫療技術，更重要的使我受到了一次深刻的政治教育。在同志願軍戰士相處時，他們以活生生的事實，揭露了美帝國主義侵略朝鮮的滔天罪行，激起了我對美帝國主義的仇恨，使我進一步認清了美帝國主義的反動本質。特別是從他們講述的痛擊美國侵略者的英雄事迹中，學到了志願軍英雄的革命精神。在志願軍戰士的鼓舞和教育下，我連續榮立了三次功。

以後，領導上爲了進一步培養我，多次派我到外地參觀學習，並送我到北京進行深造。進修回來，領導上爲了深入開展腦神經醫療、科學研究和教學工作，讓我參加組建腦神經外科室，並任命我爲副主任。

提高了腦神經外科技術

由於新中國的醫科大學和附屬醫院，貫徹執行毛主席關於理論聯系實際的方針，實行醫療、教學和科學研究三結合，所以無論是在醫療技術上，或是在醫學理論上都獲得了很快的提高。現在我不僅提高了一般腦神經外科技術水平，而且還掌握了腦神經外科現有的多種的檢查方法和復雜手術技術。一次，我院收容了一名生命垂危的患者，根據我們掌握的檢查方法，確診是顱內動脈瘤。這種病症死亡率高，如不及時作顱內根治手術，就會因動脈瘤性腦出血而引起死亡。作顱內根治手術，既複雜又危險，稍有不周就會危及病人生命。領導上和同志們一致推舉我作手術。在手術過程中，我以白求恩大夫爲榜樣，認真負責，在百分之一的希望中，爭取百分之百的成功。在領導上和同志們的鼓舞和協助下，終於成功地完成了顱內動脈瘤根治手術，挽救了患者的生命。

二十多年來，我還對腦積水、腦膿腫、腦出血、三叉神經痛、脊髓及周圍神經腫瘤等進行了手術治療，都取得了較好的效果，挽救了許多危重病人的生命。

廿多年來的深刻感觸

二十多年來，我不僅在校內和臨床醫院從事教學和醫療，而且經常參加巡迴醫療，深入工廠、農村和草原，接觸廣大工農兵，改造自己的世界觀，樹立全心全意爲工農兵服務的思想。同時，我還結合教學和醫療實踐進行科學研究，先後寫了幾十篇學術論文，大部分都在國內報紙和學術雜誌上發表了。我還經常出席全國外科學術會議，並在會上作了學術報告。

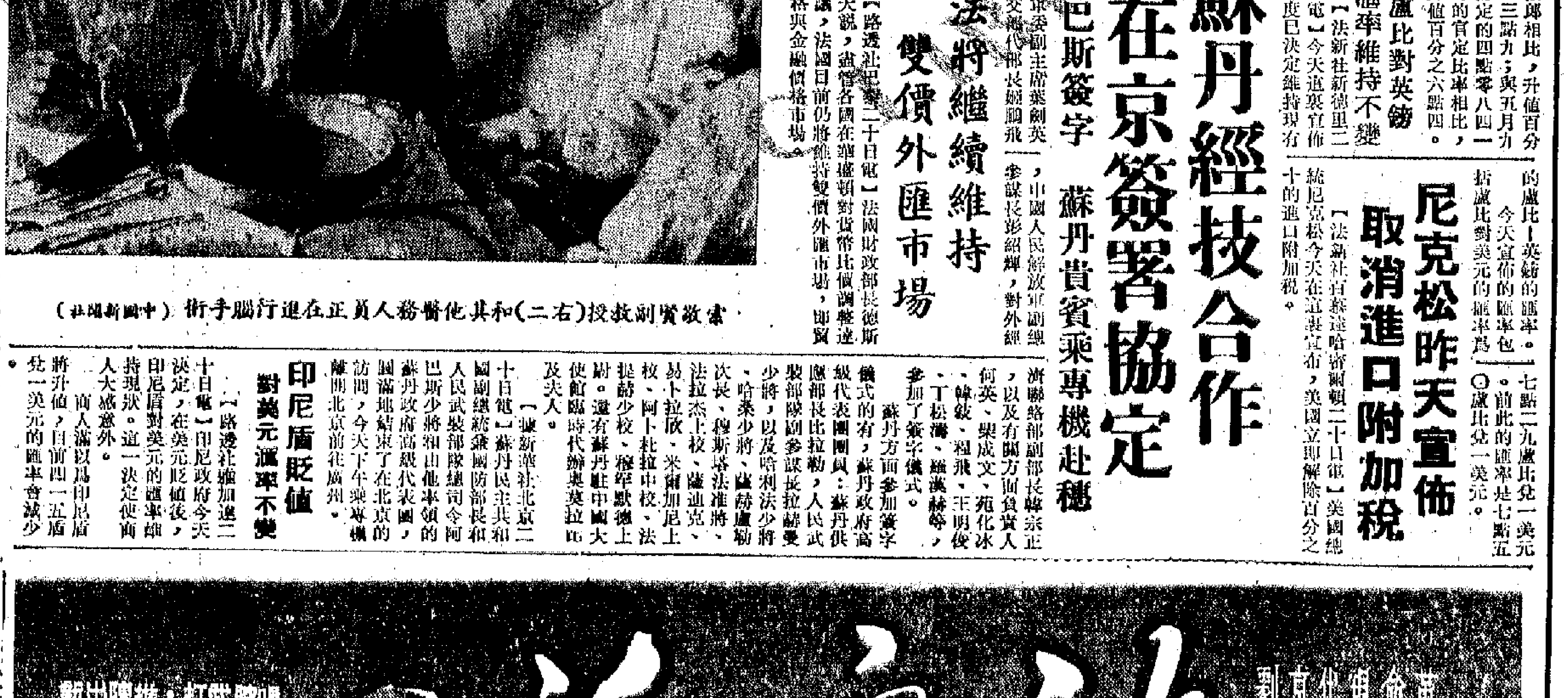
我雖然是個留用的國民黨軍醫，但是共產黨對我一直是信任的，[illegible]。在腦神經外科方面，我本來一無所長，現在我能有所專長，[illegible]一點貢獻，都是黨的培養、教育、鼓勵，革命羣衆也給我很多的幫助。二十幾年來，黨先後提拔我作科室副主任、講師、副教授，還給我記功。這一切都是在國民黨統治下的舊中國所夢想不到的。我深深感到，沒有偉大領袖毛主席的英明領導，沒有社會主義的新中國，就沒有我的今天[illegible]。今後，我要更加努力學習馬列主義、毛澤東思想，認真研究技術，更好地爲人民服務。

台幣隨美元貶值 對美元滙率不變

【法新社台北二十日電】台灣今天因美元貶值，日圓升值，顯然陷入進退兩難的地位。因爲美國是台灣貨的最大買主，而日本是台灣的主要供應者。具了這個理由，台灣當局決定保留目前四十新台幣兌一美元的匯率不變，俾台灣對美國的貿易能保持繁榮的地位。

在台灣的對外貿易中，美國佔百分之四十[illegible]

【路透社台北二十日電】台灣今天宣佈，台幣與美元的匯率維持不變，仍是四十台幣兌一美元[illegible]



東朝發表聯合公報

堅信印支三國英勇鬥爭定取得最後勝利
美帝玩弄陰謀各國人民須加強彼此支持

【據新華社北京十九日電】柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府十二月十八日在北京發表了柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府代表團和朝鮮民主主義人民共和國政府代表團聯合公報。

公報說：「應朝鮮民主主義人民共和國政府的邀請，由柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府國內特使英·薩利率領的柬埔寨民族統一陣線、柬埔寨王國民族團結政府代表團，一九七一年十二月十日至十七日，對朝鮮民主主義人民共和國進行了友好訪問。」

公報說：「雙方堅決重申：恢復印度支那和平的唯一正確途徑，是美帝國主義者立即停止其罪惡的侵略戰爭，無條件地、全部地從那裏撤走他們地面、海上和空中的侵略軍、僕從軍和僱傭軍以及一切殺人武器，並且停止利用傀儡政權和傀儡軍作為他們反對印度支那三國人民的戰爭工具，讓印度支那三國人民在沒有任何外來干涉的情況下自己解決自己的事務。」「雙方表示堅信：柬埔寨人民、越南人民和老撾人民高舉印度支那人民最高級會議聯合聲明的戰鬥旗幟，英勇地進行鬥爭，在亞洲各國人民和世界愛好和平的各國人民的積極支持和鼓舞下，必將徹底打敗美帝國主義侵略者及其走狗，取得最後勝利。」

公報說：「雙方強調指出，今天，以美帝為頭子的帝國主義陰險地推行侵略政策和戰爭政策，玩弄陰謀詭計，以便破壞世界各地的和平和分化反帝革命力量，因此正在進行反帝鬥爭的各國人民必須進一步加強他們之間的互相支持和聲援。」

「雙方熱烈祝賀中華人民共和國恢復了她在聯合國的合法權利；雙方積極支持中國人民為反對美帝國主義者和日本軍國主義者頑固策劃的『台灣獨立』和『一中一台』的種種陰謀詭計，為解放中華人民共和國不可分割的領土台灣省而進行的正義鬥爭。」

「雙方表示堅決聲援巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民反對美帝國主義及其走狗以色列侵略者的鬥爭，堅決聲援非洲各國人民反對帝國主義、反對殖民主義和種族主義，爭取自由、解放和鞏固民族獨立的鬥爭，堅決聲援拉丁美洲各國人民反對美帝國主義和獨裁的鬥爭，堅決聲援全世界各國人民的反帝、反美鬥爭。」

公報說：「當前世界範圍內發生的種種事件清楚地表明，美帝國主義正是當代最兇惡和最橫暴的侵略者和強盜，它採取公開的『實力政策』和『和平戰略』這兩面手法，進行侵略和戰爭，它是世界上所有進步人民的頭號敵人。」

「但是，日益衰落的美帝國主義的虛弱性從來沒有像今天暴露得這樣清楚。」

「雙方表示相信，不管美帝國主義目前怎樣自吹自擂，只要進行革命的亞洲各國人民和全世界各國革命人民共同努力，堅決地在各地砍斷它的四肢，那麼美帝國主義就將滅亡。」

第六屆第七次會議
羅大國民議會開會
討論並批准經濟和社會發展計劃法案

新華社布加勒斯特十八日電 羅馬尼亞大國民議會十二月十六日和十七日舉行了第六屆第七次會議。

齊奧塞斯庫、毛雷爾等羅馬尼亞黨政領導人出席了會議。

會議討論並批准了關於「一九七二年羅馬尼亞社會主義共和國經濟和社會發展計劃法案」、關於「一九七二年度國家預算法案」等十一項法案以及自上一次大國民議會會議以來國務委員會所頒佈的各項法令。

會議通過的一九七二年度經濟和社會發展計劃規定，一九七二年工業總產值將達三千六百八十六億列伊，電力生產將達四百四十億度，煤產量將達二千七百四十萬噸，石油產量將達一千四百一十萬噸，鋼產量將達七百三十七萬噸。計劃規定，在正常氣候條件下，一九七二年的糧食產量將達一千六百二十九萬二千噸。

紀念越南全國抗戰日和人民軍建軍節
河內各界隆重集會
范文同致開幕詞 文進勇黃國越等出席
武元甲表示決大力促進抗戰奪最後勝利

【據新華社河內十九日電】河內各界人民代表十二月十八日晚上在巴亭會堂隆重集會，紀念全國抗戰日（十二月十九日）二十五周年和越南人民軍建軍節（十二月二十二日）二十七周年。

集會是由越南祖國戰線中央委員會、越南國防部和祖國戰線河內市委員會聯合舉行的。

越南勞動黨中央政治局委員、政府總理范文同，黨中央政治局委員、政府副總理兼國防部長武元甲，黨中央政治局候補委員、越南人民軍總參謀長文進勇，黨中央委員、越南祖國戰線中央委員會主席團委員黃國越，黨中央委員、越南人民軍總政治局主任[illegible]等出席了集會。

出席集會的還有：越南南方共和國臨時革命政府駐越南民主共和國特別代表團團長阮富甲，越南南方民族解放陣線代表團團長阮文頌，越南民族、民主及和平力量聯盟代表團團長林文節。

中國駐越南大使王幼平、大使館武官張秀山以及各國駐越南使節和武官應邀出席了集會。

范文同總理首先致開幕詞。他熱烈表彰越南軍民在過去的抗法戰爭和現在的抗美救國戰爭中所取得的巨大勝利，熱烈祝賀老撾和柬埔寨軍民在各個戰場上建立的輝煌戰功。范文同總理強調，越南軍民違[illegible]

武元甲副總理在集會上發表了講話。他熱烈讚頌越南南北兩方軍民在抗美救國戰爭中所取得的勝利。他說：「我國南北兩方軍民的輝煌勝利，嚴重地削弱了美帝國主義的侵略力量，粉碎了頭號帝國主義的優勢。」

武元甲副總理譴責美帝國主義在越南和印度支那推行「尼克松主義」和戰爭「越南化」的陰謀。他指出：「尼克松主義」決不是美帝國主義的救命符，決不能挽救它的徹底失敗。」

武元甲副總理強烈譴責尼克松政府延長和強化侵略印度支那的戰爭、加緊轟炸越南北方的罪行。他說，越南人民熱愛獨立、自由的祖國，熱愛胡志明主席的神聖遺囑，決心徹底戰勝美國侵略者，成功地建設社會主義，實現一個和平、統一、獨立、民主和富強的越南，同時與老撾和柬埔寨兩國軍民並肩一起，把美帝國主義趕出印度支那半島。

「拒絕越南南方共和臨時革命政府的七點建議，明目張膽地破壞巴黎會議的行徑。他說：「我們對敵人的一切陰謀手段高度警惕。我國人民的抗美救國戰爭越接近勝利，就越要克服許多艱難困苦。我們決心堅持和大力促進抗戰，定將取得最後的勝利。」

老撾解放軍猛攻在查爾平原大捷

一舉殲敵五百幾乎全部逐出萬象部隊
蘇發努馮電柬元首祝賀六號公路大捷

【法新社萬象二十日電】萬象代國防大臣錢帕薩今天在這裏說，巴特寮部隊已將幾乎全部萬象部隊逐出查爾平原。（本報編者按：查爾平原在老撾北部。據說老撾東、西的七號公路和十三號公路在這裏。查爾平原是老撾東部山地進入西部地帶的門戶，是老撾的軍事交通要道，具有重要戰略地位。）

錢帕薩在記者招待會上說，這次巴特寮的進攻是老撾戰爭中最大的一場。這次行動於星期六開始。

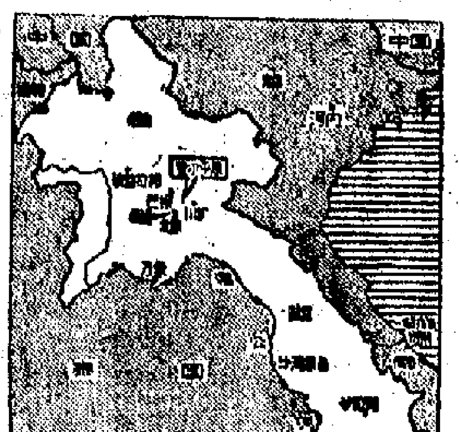
他說，巴特寮參加作戰的有一萬二千到一萬五千人，這場戰爭極其猛烈，據說巴特寮在十五分鐘內就發射了六百發重炮彈。

他說，萬象部隊有五百士兵被殲滅、擊傷或失蹤。兩架萬象戰鬥轟炸機，以及好幾架美國飛機被擊落。

【新華社北京十九日電】據巴特寮電台十二月十八日廣播：老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王十二月九日打電報給柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，熱烈地祝賀柬埔寨愛國軍民在六號公路戰場取得的輝煌勝利。

電報說：「高棉戰鬥力量和人民的這一輝煌戰功，是對我們的救國鬥爭和世界人民反對帝國主義鬥爭的有力的鼓舞。這一勝利沉重地打擊了『尼克松主義』，並且為加速美帝國主義走向必然失敗作出了貢獻。」

電報說：「老撾人民保證將同兄弟的高棉人民和越南人民更加緊密地團結，促進抗擊美帝國主義侵略者和朝諾—施里瑪達—山玉成叛國集團的正義鬥爭，直到取得徹底的勝利。」



侵佔東巴後氣焰囂張
印度侵略胃口更大
妄圖吞併西巴領土
叫嚷印軍要呆在佔領的西巴領土上

【新華社北京十九日電】印度侵略者用武力侵佔了巴基斯坦東部地區及其首府達卡以後，又公然叫嚷印度不僅將對東巴基斯坦實行軍事佔領，並且妄圖吞併印度侵略軍侵佔的巴基斯坦西部的領土。

印度總理英·甘地在十二月十八日發表的談話中一方面假惺惺地表白印度對東巴基斯坦「沒有領土野心」，同時又公然聲稱印度軍隊對東巴基斯坦實行軍事佔領是因為「目前需要他們呆在孟加拉國境內」，她並且拒絕說明印度軍隊將在什麼時候撤出東巴基斯坦。這就再次赤裸裸地暴露了印度擴張主義侵略野心。

同一天，印度國防部長賈·拉姆更加露骨地叫嚷，印度同巴基斯坦達成的任何解決辦法，都必須「保證我國邊境和重要公路交通的安全」。西方通訊社的報道說，賈·拉姆的談話表明，印度軍隊將要保留它侵佔的西巴基斯坦的一些領土，「特別是印度軍隊現在佔領的沙卡加爾周圍的巴基斯坦領土」。沙卡加爾俯瞰着通往北部的克什米爾邦的重要公路。

與此同時，印度政府發言人也叫嚷說，印度必須根據「新的停火線」來解決印巴邊界問題。他十分囂張地說：「每次發生戰爭都要產生一條新的停火線，現在已經有了一條新線。」這就是說，印度的侵略軍侵佔到那裏，那裏印度的邊界線就要劃到那裏，這就是印度擴張主義的強盜邏輯。

越南南方人民愈戰愈強
—慶祝越南南方民族解放陣線成立十一周年
中國人民解放軍某部「煙台山英雄連」

在印度支那人民抗美救國戰爭節節勝利的大好形勢下，越南南方民族解放陣線成立十一周年的光輝節日來到了。我們滿懷「同志加兄弟」的深情厚誼，向戰鬥在反美鬥爭前線的英雄的越南南方人民致以最崇高的敬意和最衷心的祝賀！

十一年前，在美帝國主義加緊侵略越南南方的關鍵時刻，在越南南方人民反美鬥爭的革命風暴中，越南南方民族解放陣線光榮地誕生了。越南南方民族解放陣線的成立，是越南南方人民同美帝國主義及其走狗進行長期鬥爭取得的勝利成果，它標誌着越南南方人民的抗美救國戰爭進入了一個嶄新的歷史階段。

十一年來，英雄的越南南方人民在越南南方民族解放陣線的堅強領導下，高舉抗美救國的光輝旗幟，發揚「決戰決勝」的革命精神，展開氣壯山河的抗美救國戰爭。他們不畏強暴，不怕犧牲，在非常艱苦的條件下堅持持久的人民戰爭，以己之長，攻敵之短，牢牢地掌握着戰爭的主動權，不斷殲滅敵人的有生力量，挫敗美國侵略者的多次軍事冒險，取得了抗美救國戰爭的輝煌勝利。今年春季，英雄的越南南方軍民同老撾軍民緊密配合，並肩戰鬥，取得了震撼世界的九號公路大捷。目前，越南南方軍民在取得雨季戰鬥勝利的凱歌聲中，正在英勇地投入旱季戰鬥，為奪取抗美救國戰爭的新勝利而闊步前進。

人民戰爭所向無敵，人民戰爭是革命戰爭勝利的根本保證。越南南方人民十一年來的鬥爭實踐，雄辯地證明了偉大導師列寧的英明論斷：「被壓迫民族所進行的革命戰爭一旦把千百萬勞動者和被剝削者真正喚醒，就會有極大的本領，就能創造奇蹟。」

今天，抗美救國戰爭的烈火在印度支那戰場上熊熊燃燒，越燒越旺。美帝國主義在越南南方投入了六十多萬美國侵略軍和僕從軍，武裝了七十多萬西貢偽軍，花了三千億美元，動用了除原子彈以外的一切現代化武器，推行了「特種戰爭」、「局部戰爭」、戰爭「越南化」等各種反革命戰略，不但沒有挽救它的失敗的命運，而且在英雄的越南南方人民抗美救國戰爭的勝利面前，越來越陷入失敗的泥坑。它的「人民是真正的銅牆鐵壁」，正好表明它在越南地表明，人民是真正的銅牆鐵壁，帝國主義不過是一隻外強中乾的紙老虎。小國人民只要團結起來，拿起武器，堅持鬥爭，就能在鬥爭中不斷地壯大，由弱變強，就能打敗美帝，就是當代世界上「小國能夠打敗強國」的光輝榜樣。

美帝國主義從來就是不甘心自己的失敗的。尼克松在不久前發表的關於所謂「撤軍」問題的講話中，不僅對越南南方共和臨時革命政府提出的解決越南問題的七點和平倡議沒有作出反應，而且公然宣稱要在越南南方繼續「保留」美國侵略軍隊，繼續扶植阮文紹傀儡政權和加強西貢偽軍的力量，堅持推行戰爭「越南化」計劃，繼續擴大侵略戰爭。尼克松政府這種頑固堅持侵略的行徑，恰恰表明它在垂死掙扎。我們堅信：具有光榮革命傳統的越南南方人民，遵循胡志明主席「堅持抗戰，一定能夠趕走美帝，消滅走狗，完成抗美救國的神聖事業。

我們的偉大領袖毛主席指出：「七億中國人民是越南人民的強大後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方。」不久前發表的中越兩國聯合公報中指出：「中國人民決心支持到底，直到越南人民和印度支那各國人民打敗美帝國主義，直到越南人民和中國人民解放軍戰士一起全力支持越南南方人民和印度支那人民抗美救國戰爭取得徹底的勝利。」

【新華社北京十九日電】

布托任巴（基斯坦）總統
巴各地續有反蘇印侵巴遊行示威

【法新社卡拉奇二十日電】布托今天宣誓就任巴基斯坦總統。

巴基斯坦人民黨領袖布托，今天從紐約飛抵拉瓦爾品第。在最近印巴戰爭期間，布托曾到紐約，代表巴基斯坦在聯合國講話。

布托抵達伊斯蘭堡機場時，有二千群眾在歡迎他。他說：「我的首要職務就是解除民衆」

布托在卡拉奇的總統府宣誓就任總統，並由葉海亞·汗監督。

卡拉奇學生十七日舉行示威遊行，示威者揮舞標語牌和橫幅，高呼反蘇印侵巴口號。

路巴基斯坦。

【新華社拉瓦爾品第十九日電】據巴基斯坦報紙報道：巴基斯坦一些城市人民繼續舉行示威遊行，譴責蘇聯社會帝國主義慫恿印度侵略巴基斯坦。

尼克松到百慕達同希思舉行會談

【路透社百慕達二十日電】美國總統尼克松今天飛到這裏同英國首相希思作兩天的會談。

陳潔副部長會見墨外貿銀行董事長

中國銀行代理董事長設宴招待

【據新華社北京二十日電】墨西哥對外貿易銀行董事長弗朗西斯科·阿里亞斯一行於十五日到達北京進行友好訪問，於十九日離開北京回國。

墨西哥對外貿易銀行總經理弗朗西斯科·阿里亞斯在京期間，我國對外貿易部副部長陳潔會見了他們，中國銀行代理董事長設宴招待了墨西哥客人。

法國「紅色人道報」電巴政府支持鬥爭

【新華社巴黎十九日電】法國「紅色人道報」在最近一期中，刊登了這家刊物給巴基斯坦政府和巴基斯坦人民的電報，表示堅決支持他們反抗印度侵略的正義鬥爭。

電報說，「紅色人道報」對巴基斯坦政府和巴基斯坦人民表示完全的支持，支持他們反對印度擴張主義及其蘇聯社會帝國主義主子的侵略的正義鬥爭。

電報說：「印度領導人為鞏固民族獨立的法國人民懂得為了民族獨立要付出多大的代價，因此將毫無保留地支持巴基斯坦人民維護自己國家的領土完整和民族獨立的鬥爭。」

電報最後說：「我們相信，不管前道路有什麼樣的曲折，巴基斯坦人民必將把佔領者及其幫兇的傀儡趕出去。」

從出賣巴勒斯坦人民的罪行看 蘇修所鼓吹的「人道主義」

【新華社北京十九日電】在印度反動派對巴基斯坦發動野蠻侵略遭到全世界人民嚴厲譴責和強烈反對的時候，支持印度侵略的蘇修社會帝國主義假惺惺地抬出一塊「人道主義」的招牌，擺出一副「同情」東巴難民的悲天憫人的面孔。但是在中東，多年來，蘇修對於一百多萬流離失所的巴勒斯坦難民，對於巴勒斯坦人民的民族生存權利，表現過什麼樣的「關切」和「同情」呢？蘇修在中東出賣和犧牲巴勒斯坦人民利益的罪惡事實表明，蘇修所鼓噪的「人道主義」，只不過是它進行侵略和擴張的借口罷了。

人們知道，自從帝國主義操縱聯合國機構在巴勒斯坦土地上人為地並得到蘇聯支持的製造了一個「以色列國」以來，成百萬人的猶太人從許多大國並得到他們壟斷資本的大力資助和武器援助，向巴勒斯坦湧來，硬要霸佔約二萬七千平方公里的巴勒斯坦的領土，於是成千上萬的巴勒斯坦人民就被趕出家園。二十多年來流落他鄉過着悲慘的非人生活，蘇修社會帝國主義根本沒有對他們表示過什麼同情和支持。不僅如此，當美以侵略者在一九六七年六月再次向阿拉伯國家發動侵略戰爭的時候，打着支持阿拉伯國家旗號的蘇修叛徒在阿拉伯人民遭受突然襲擊、處於困難的時刻，背信棄義，出賣了阿拉伯人民，又使數十萬巴勒斯坦人再次淪為難民。

一九六七年六月戰爭以後，巴勒斯坦人民奮起開展武裝鬥爭，打出了一派大好形勢，但這卻使打着「支持民族解放」幌子的蘇修社會帝國主義深感不安。當巴勒斯坦人民在以色列佔領區英勇殺敵，廣大阿拉伯人民為巴勒斯坦游擊隊所取得的勝利而歡欣鼓舞的時候，蘇修對巴勒斯坦游擊隊進行的武裝鬥爭卻攻擊他們是「極端分子」，攻擊他們進行的武裝鬥爭是「輕舉妄動」，在客觀上損害了阿拉伯人民的正義事業」。這家報紙還把巴勒斯坦游擊隊堅持鬥爭，反對從處境所說成是「不負責任的冒險主義」，說什麼「有害於阿拉伯人民進行的爭取消除以色列侵略後果這個複雜的鬥爭」。它還大肆叫嚷：「在中東實現真正的和平之前，必須克服種種障礙，有些障礙是實際存在的，另一些則是反對和平的人人為地製造的。」「真理報」的這番話意思很清楚，為了使於蘇修同美帝共同推行「中東慕尼黑」陰謀，必須消除巴勒斯坦游擊隊這個障礙。蘇修對巴勒斯坦人民的武裝鬥爭真是恨之入骨，必欲消滅而後快！其用心何其毒辣！

蘇修的另一家報紙「蘇維埃俄羅斯報」說得更是露骨，它公開咒罵巴勒斯坦民族解放運動（法塔赫）採取「托洛茨基立場」，它竟然氣勢洶洶地質問「法塔赫」，可以把武裝鬥爭「看成是進行解放鬥爭的唯一方法嗎」？它居然敵什麼「法塔赫」和某些其他組織用武裝鬥爭求得民族解放這一觀點，它的「法塔赫」和某些其他組織用武裝鬥爭求得民族解放…

當約旦反動派在美帝國主義指使下對巴勒斯坦游擊隊進行瘋狂的血腥鎮壓的時候，蘇修不僅對約旦反動派的罪行一聲不吭，而且向美帝交底說，鼓勵約旦反動派放手大幹。據美國「時代」周刊透露：「克里姆林宮的一個照會通知華盛頓，俄國人不想干涉約旦，並且正試圖阻止別人，包括敘利亞人，採取這種行動。」

蘇修有地說：「在中東問題上，我不想爭論誰是侵略者的問題，那不是問題的實質。」「問題是我們怎樣能避免一場新戰爭。」今年七月，蘇聯「新時代」發表的「近東前景」的一篇文章說：「今後我們的主要努力方向是：在盡可能短的時間內用政治方法解決近東問題，在世界這個地區達到不是又一次不穩定的停戰，而是長期的、穩定的公正的和平。」蘇修在中東高唱和平論，而在南亞次大陸則出謀劃策，公開支持印度向巴基斯坦發動大規模的武裝侵略，說穿了，蘇修所謂中東問題「政治解決」就是要扼殺巴勒斯坦人民的武裝鬥爭，破壞巴勒斯坦人民的解放事業，抹煞巴勒斯坦人民的生存權利，拿巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的民族權利和領土主權同美帝作政治交易。

這不是十足的賣身行為，又是什麼？

蘇修打着「社會主義」旗號，幹的是出賣巴勒斯坦革命事業的勾當，蘇修社會帝國主義的醜惡面目，有時對揭露它的侵略擴張陰謀告人的目的和終於暴露了它不可告人的目的和。

巴勒斯坦一些組織也表示一些「支持」，答應給予一點「援助」。但這種虛偽的、別有用心的「支持」和「援助」，決掩蓋不了他們叛賣巴勒斯坦人民武裝鬥爭的罪行。

四年多來，蘇修在中東為了同美帝又爭奪又勾結，打着「政治解決」的旗號，極力設法撲滅巴勒斯坦人民的武裝鬥爭的烈火。這從美國的內幕

多年來，蘇修社會帝國主義在中東的所作所為，完全揭去了它的所謂「人道主義」的面紗，露出了一副國際惡霸的猙獰面目。蘇修的罪惡目的就是為了同美帝爭奪中東和地中海霸權，企圖控制這個藏產石油、佔據重要戰略地位的地區；正像它今天在南亞次大陸的所作所為一樣，不管打着什麼招牌，都是出於它侵略擴張的野心，妄想實現老沙皇所沒有實現的建立世界帝國的迷夢。

越南強烈譴責美北炸

決心粉碎其一切新的軍事冒險
清化和平等省擊落美戰機四架

【據新華社河內十九日電】越南民主共和國外交部十二月十八日發表聲明，強烈譴責美帝國主義及侵犯越南北方領空並對清化、和平等省進行的轟炸，美帝國主義侵略越南北方和平、安全的一切行動。

聲明說，十二月十八日，美帝國主義出動大批戰鬥機和偵察機侵犯越南北方領空，並轟炸了義安省的一個縣城。當地軍民保持高度警惕，當場擊落美國飛機三架。

聲明表示：「越南人民堅決譴責美帝國主義侵犯越南民主共和國主權和安全的一切行動，決心粉碎它的一切新的軍事冒險。美帝國主義必將遭到更多的慘重失敗，並且必將遭到徹底失敗。」

聲明最後說：「越南民主共和國政府認為美國政府必須對由它造成的一切後果承擔全部責任。」

【新華社河內十九日電】越南通訊社報道：越南北方軍民發揚決戰決勝精神，十二月十八日在和平省擊落了侵犯和平省領空並進行轟炸的一架美國飛機。

【路透社西貢二十日電】據美國軍事發言人說：一九六八年十一月中下令停止轟炸越南北方以來，美國飛機轟炸河內最近的地方。

越南南方解放區軍民大力促進戰鬥生產

【據新華社河內十七日電】在越南南方戰場上，越南南方解放區軍民大力開展生產，自力更生，加強戰鬥，保衛和建設解放區。越南南方共和臨時革命政府的領導下，越南南方解放區軍民堅持「一切為了戰勝美國侵略強盜」的精神，一年來，繼續大力促進戰鬥和生產，積極支援抗美救國戰爭。

越南南方解放區軍民在美偽侵略者猖狂掃蕩的條件下，自力更生，開墾荒地，擴大耕地面積，戰鬥和生產兩不誤。

人民游擊戰爭的廣泛開展，使解放區進一步擴大和鞏固。現在，南方已有七十個解放區，建立了許多堅固的抗美戰鬥村和地道，挖了防空洞、地道和掩蔽部，佈下了打擊敵人的天羅地網。今年上半年，僅南部中區和南部西區人民，就增建了一千五百多個戰鬥村和戰鬥、掩護的據點。解放區游擊隊員把敵人引到了陷入挨打的境地。

巴基斯坦全國學生會聯合會的領導人在各路口的集會上講了話。

巴基斯坦人民黨卡拉奇市組織者紀爾潘拉托稱，巴基斯坦人民黨在自由沙瓦滿行了盛大的集會，號召印度放下侵略屠刀。蘇聯領導人背叛了列寧主義的原則。

呼反對蘇聯社會帝國主義支持印度武裝侵略巴基斯坦的口號。

喬冠華在紐約三十七天

縱橫談

我國出席第二十六屆聯合國大會代表團副團長喬冠華及代表團全體成員，完成了工作任務以後，已經離開紐約回國了。

代表團是十一月十一日到達紐約的，這一次，他們在紐約一共停留了三十七天。

他們回來之後，出席安理會的中國代表黃華及副代表陳楚等人還留在紐約，聯合國大會有一定的會期（九月下旬到十二月下旬），安理會則是常設機構，一年之中經常開會的。

在代表團出國之前，中國人民齊聲表明，這一次派出的代表團，是要同一切愛好和平和正義的國家和人民站在一起，為維護各國的民族獨立和國家主權，為維護國際和平，促進人類進步的事業而共同奮鬥。

我國代表團在聯合國的活動，批評和交往，在在都可以證明，的確是按照這個原則來行事的。

今年的聯大，大致可以分作兩個階段。第一個階段集中在關於中國代表權問題的辯論及表決。會籍有人問題，第二十六屆聯大就「中國」問題作了表決，表決結果在十月二十五日揭曉。

我國代表團的到達，展開了本屆聯大的第二個階段。許多中小國家紛紛，聯合國從此有了重大變化，因為有了第三世界的代表坐在安理會的席位。

喬冠華在第一次發言中，就指出了一兩個超級大國的霸權主義和強權政治，並且表明，中國永遠屬於第三世界的。

在這次聯大會議期間，聯合國討論的問題很多，比較重大的有裁軍問題、印巴問題、中東問題、南非問題等等。中國代表都在這些問題上，闡明我國的政策，與第三世界國家人民以及全世界人民在一起，為反對強權政治而共同努力。

經過這一屆聯大會議，中國對於當前世界各項重要問題的嚴正立場，會繼續得到世界人民更進一步的諒解和支持。

[illegible]

反駁所謂「威脅來自中國」

反駁所謂「威脅來自中國」
——英記者內維爾·馬克斯韋爾的一些意見
林思

西藏開展農業科研

大公報 分類廣告

反駁所謂「威脅來自中國」

——英記者內維爾·馬克斯韋爾的一些意見

林思

英國記者和作家內維爾·馬克斯韋爾曾在英國「國際事務」月刊上發表文章，力闢「威脅來自中國」論。

馬克斯韋爾現任英國牛津「聯邦研究所」的高級研究員，是「印度對華戰爭」一書的作者。他在「所謂威脅來自中國」的長文中，根據具體的事實和細緻的分析，指出在西方傳播的所謂「威脅來自中國」論，乃是「沒有經過檢查和不經思索而作出的歸結」。他認爲事實剛剛相反，說：「中國並不是擴張主義者和侵略者，既不是冒險主義，也並無危險性：中國的態度鎮定而審慎；她熱切地保衛自己的疆界，而並沒有擴大這個疆界——她受到別人的威脅，而沒有威脅別人。」

馬克斯韋爾的文章認爲，中國對領土和邊界問題，支持革命問題和對核武器的立場問題，乃是西方對中國散布所謂「威脅論」的主要方面。他從上列三個項目，檢查中國「所作，所說，正在做和正想做」的事情，然後作出結論說：中國的情況並不如西方所描述的那樣，對中國的恐懼是沒有根據的。

下面概述馬克斯韋爾對上述三項問題的見解。

領土·邊界問題

首先是領土和邊界問題。文章在這個問題上所佔的篇幅較多。它在一開頭，敍述中國自從清朝初期到二十世紀二十年代的漫長時期中，她的大片領土遭到西方、帝俄、日本侵佔的情形。直到一九四九年新中國成立，站立起來了的中國，才把緊密統一她的剩下來的領土的工作，放在首要日程上面。從這時起，中國的東北、內蒙古、新疆，在經歷幾個世代後，才首次處於完全受控制的地位。西藏也是這樣。」

關於西藏問題，文章寫道：有一個美國作家把中國進軍西藏的行動指爲「戰後以來公然侵略的明顯例子」，更有一些研究國際事務的人，在討論中國問題時隨聲附和。但是，作者進一步指出，就是美國政府，也早已承認西藏是中國領土的一部分。文章引用美國文件「一九四三年美國對外關係」的一段文字，文內寫道：「美國政府注意到中國政府長期以來申述的對於西藏的宗主權，注意到中國憲法把西藏列爲她的領土的構成部份。對於這兩項申述，美國政府從未提出過什麼疑問。」作者還這樣地說：「假使在一九五〇年向西藏進軍的是中國國民黨軍隊而不是中國人民解放軍，我想外間的抗議一定很少，自然，大喊大叫一定不會有了。」

在領土問題上，作者指出：根據新中國所發表的聲明和行動，表明北京領導人所關心的是歷史遺留下來的中國的前途，而不是如何去恢復過去的帝國邊界。「中國不止一次地聲明她不要任何鄰國的一片土地」，但這不是說中國沒有邊界問題；在處理這個問題上，「中國顯出了她的審慎和有節制的態度。」

中國怎樣同鄰國解決邊界問題

文章接着說：在萬隆原則的指導下，「中國成功地——即，在有關雙方都表滿意的情況下，同五個鄰國協商解決了邊界問題」：緬甸、尼泊爾、巴基斯坦、蒙古人民共和國和阿富汗。「可是，目前發生了棘手的爭執問題：中國同她的兩個最大鄰國——印度和蘇聯中間的邊界問題。」

在敍到中印邊界問題時，文章首先引用中國於一九五九年十二月廿六日給印度照會中的下列一段文字：

「就邊界問題來說，中國絕不要別國的一寸土地。中國同許多鄰國之間都還有一些未定的邊界，但是中國從沒有，也永不會利用這種情況，採取單方面的行動，去對邊境實際存在的狀況作任何改變。無論在邊界劃定或者沒有劃定的情況下，中國都準備同自己的鄰國，同心協力……使彼此不爲邊境問題發生疑慮或衝突。」

文章說：「檢查一下中國同她的鄰國，包括印度在內，（就邊界問題）進行交涉的紀錄，顯示她是認真地遵行上述的保證的。單就中印邊界而論，雙方之間的邊界並沒有劃定過……中國的建議是，雙方就劃分（Delimit）邊界舉行全面性談判，在維持原狀的基礎上，最後勘定（Demarcate）雙方都表滿意的邊界。……印度反對談判，它的論點是中印邊界已經經由歷史和習慣的自然演變而劃定了，現在需要的是勘定界線。這在實際上，印度片面地宣稱它擁有自認爲應該按照邊境上（現存的）總走向，確定一條中印邊界線的權利，而只讓中國參加第二階段——劃定邊界的工作。……於是一個僵局形成了。」文章說：爲了打破這個僵局，印度訴諸軍事挑釁，中國乃於一九六二年十月和十一月向印度還擊。

蘇聯印度對中國的領土野心

關於中蘇邊界問題，馬克斯韋爾首先指出，它的情況不同於中印邊界問題，因爲中蘇邊界已經過條約而劃定了，有幾段還經過勘定。文章說：中國雖然說這些條約是「不平等」的，可是也「從來沒有說，條約是非法，條約要廢除。」目前爭執的問題在於：中蘇地圖上劃出的邊界線各不相同，更重要的問題是，中蘇邊界以河分界，但正確的邊界線在什麼地點呢？「按照中國方面的說法，應以循河流中心之線作爲邊界線，蘇聯方面則認爲，應以河流的中國一邊河岸作爲邊界線。如按條約原來的形式看，情形會對不上頭。條約的文字不清楚，當時的地圖十分簡陋，它們都不符合現在國家需要有一條清楚的界線，即使在偏僻地區也是這樣。在這一問題上，中國又一次顯出她的論點是明確而一貫的：以條約爲根據，通過和平談判，全面解決中蘇邊界問題，即使一時解決不了，在維持原狀的基礎上，商量解決當地爭執，而絕不訴諸武力；在全面解決之前，維持邊界原狀，在發生衝突或顯然有衝突危險的地方，從爭執地區撤出一切武裝力量。」

文章接着說：「蘇聯方面，如同印度一樣，只拒絕中國的建議。莫斯科願意同中國討論的，只是「討論關於核定個別地段邊界線走向的問題」——這裏就發生由誰來決定什麼是「個別地段」的問題。看來，莫斯科認爲應該由它來決定——至少限度，它認爲自己擁有否決權，以決定什麼地段不應該討論。對中國講來，按照蘇聯的說法，這又會是一連串不平等條約；前後不同的是，沙皇使用的是黑龍江上的軍艦，而蘇聯的作法則是（在中蘇邊境上）部署核子火箭。」

文章作出結論說：「就邊界問題看來，中國同五個鄰國達成友好的、雙方都感滿意的解決邊界問題辦法，同兩個鄰國形成危險性僵局。但就上述兩項爭執看來，沒有證據可以作爲中國製造爭執、或者中國使爭執加劇的論斷。如果這一分析證明是正確的，那末，人們所加於中國的，說中國在邊界問題上執行大國沙文主義、擴張主義和冒險主義的指控，證明是不合事實的。」

中國是「輸出革命」嗎？

論及一些西方「中國通」拿「中國輸出革命」來詆毀中國的時候，馬克斯韋爾在他的文章中，提出他對「槍桿子裏面出政權」和「人民戰爭」這兩個著名辯說的看法，並以中國同她的鄰近地區的關係作爲例子，斷然指出：「在中國作出的行動或言論上，沒有證據可以證實下面的意見，說北京認爲武力——除了以武力還擊武力之外——是推行外交政策的合法手段。」

文章又說，西方的一些中國問題專家並沒有認真聽取中國人說過的話，而只是聽到發自他們自己心裏的聲音，即，符合於他們一廂情願地想到的關於中國的一套說法。

對於中國支援各國革命人民問題，文章認爲支援有兩種。「無可否認地是極其重要的一種支援是：支援來自「東方紅」，即，中國革命勝利的榜樣。支援來自毛澤東思想——其中最主要的乃是毛澤東以無比的樂觀主義精神教導人們以革命一定成功的思想。」

對於中國支援越南抗戰問題，文章說：「當然，中國在支援越南；但是考慮到戰爭是在中國大門口進行，顯出中國採取的行動還是極其有節制的。」

中國同香港和澳門的關係

在引用陳毅在一九六三年同國際友人狄克松和羅伯小姐會見時提到的「中國軍隊不會越過邊界去推行革命」的一段談話後，文章指出：中國對待她的鄰國的政策是「嚴格地遵守互惠的。她不是從鄰國政府的政治色彩，而是從這個政府作出的行動，來決定她的政策的。」文章舉出中國同巴基斯坦的關係作爲例子之後，又談到中國對香港和澳門的關係。文章說：從中國同香港和澳門的關係，可以推論中國在對外關係中考慮到的另外一個因素，即，「中國認識到在國際關係中使用武力以恢復歷史原狀，乃是極危險的事情。」文章進一步說，中國對於一些遺留下來的特殊問題，中國經常保持這樣的看法：當條件成熟時，使用和平談判的辦法加以解決；在沒有解決以前，保持現狀。

中國對核武器的立場

關於中國對核武器的立場問題，馬克斯韋爾認爲中國一方面既然沒有忽視核子戰爭的巨大破壞力，另方面沒有被核威脅所嚇倒。文章在一開頭指出：「中國的看法是，她能夠在核子攻擊下繼續生存，並且堅持說：她不會對核子威脅屈服。」文章又說：「事實上，中國對核武器的理解，當然比之華盛頓，也諒必比之莫斯科更有思量，更加現實，也更加審慎。有人詆毀中國用原子彈嚇人，乃是這些人們對中國內心想法的反映，目的在於影響人們的看法；這樣地散播出來的消息，來源出於美國一些鼓吹原子彈和核子火箭的政客，蘇聯在這方面更加顯得活躍。」

文章說：蘇聯在它發展原子武器之前，斯大林也曾作出原子彈其實並不可怕的說法。毛澤東主席說原子彈是紙老虎，這是他於一九四六年八月同美國記者路易斯·斯特朗說的話。文章引用這段談話原文後指出：「毛澤東強調和堅持這一論點的用意是不難了解的。如果革命家不相信『一切反動派都是紙老虎』，他們怎能希望革命的勝利呢？」

從文章內容，不難看出，美蘇與中國對待核子武器的不同立場。文章[illegible]指出：[illegible]地發出警告，說它一旦進入戰爭，[illegible]核子武器；英國也是這樣，[illegible]用[illegible]的代價，達成對中國的最大程度的破壞。」[illegible]馬克斯韋爾[illegible]出[illegible]……他們[illegible]提出保證，中國將永遠不會首先使用核子武器。接着，馬克斯韋爾寫道：「中國的基本立場認爲，戰爭如可能避免，中國將避免戰爭——但是有一個限度，不能出讓國家主要利益。在中國，討論戰爭問題明顯地是防衛問題。中國人講『人民戰爭』，就戰略上來看完全是爲了防衛，目的在把來犯之敵淹沒在武裝的中國人民的海洋之中。」

文章寫到這裏到了最後一節，內容指出：「中國的情況並不像西方所描述的那樣。中國並不是擴張主義者和侵略者，既不是冒險主義，也並無危險性。……中國受到別人的威脅，而沒有威脅別人。」

天下

本報選評

「千里馬」是光榮的稱號

千里馬運動在朝鮮

——朝鮮見聞之四

「朝日新聞」記者　田宮

在平壤市中心的牡丹峯山上，矗立着一座[illegible]二十三公尺，[illegible]作騰空飛翔狀的天馬，這就是朝鮮人民革命精神的象徵——千里馬的形象。

有這麼一個傳說，古時一個平定亂世的英雄，騎着[illegible]追西天馬，一日千里地出現在天際。今天，千里馬概括着朝鮮的社會主義建設的速度，有人說朝鮮是「千里馬之國」。今天有千里馬牌[illegible]機，也有千里馬肥皂。千里馬標誌着革命建設的高速化。

解放以前，在朝鮮沼澤濕地，每一公頃的耕地只能收穫大米一噸，今年這裏的農場每公頃的大米增產到七噸。這個農場被人民共和國政府授以「千里馬農場」的光榮稱號。

咸興市一家大型機床廠，在朝鮮戰爭剛停止時只能製造獨輪手推車落後的交通工具，今天這個廠能成批生產各種自動化機床。這個廠獲得了一面錦旗，授予「千里馬工廠」的榮譽。

朝鮮的重大冶金工業基地隆仙鋼鐵所，十六天的產量就等於解放前全年的產量，被喻以「千里馬的故鄉」的稱號。該廠的一台規定年產六萬噸的壓延機，到了一九五七年一舉將產量提高了一倍，達十二萬噸。這個廠的成績被作爲典型事例，在全國發動了「千里馬運動」。

鋼廠　金日成視察隆仙

當時南北對立的形勢緊張，金日成首相視察了隆仙鋼廠，發表了演說。他說：「李承晚傀儡依仗美國的武力支持叫嚷北進。我們依靠誰呢？我們只有依靠本國的工人階級和人民。現在我們就迫切需要更多的鋼鐵。」這番話使工人受到了很大的鼓舞，把生產能力提高了一倍。

引導我們參觀的朝鮮新聞記者協會主席鄭濬基先生回憶當時的情景說：「相信群衆，呼籲群衆自發的投入生產熱潮，這是金日成首相賢明的領導。只要群衆一起來，即使物資條件不夠，也能發揮出偉大的力量。」他這番話就是指的是「群衆路線」。

爲使生產都能自給自足，須要提出最大限度的增產節約的口號，爲此須要發揚艱苦奮鬥的精神。「我們確是勒緊了褲帶幹的！」鄭先生說。

雖然兄弟國家也給朝鮮提供了一定的援助，鄭準基說，但是這些援助在朝鮮戰後復興期（一九五四——一九五六年）間，約相當於國家收入的百分之五，所以主要還須要依靠自己。

大量英模人物湧現

由於掀起了增產運動，湧現了許多勞動英雄模範人物。建設維尼綸工廠之際，湧現了二十三名勞動英雄，有八千七百人獲得了勳章。一位勞動英雄李柄新（當時十九歲）在建設高四十公尺的混凝土巨柱時，鋼纜突然斷了，他捨命用手拉緊鋼纜，寧讓柱子壓着身體也不放鬆，結果他身受重傷，但是保住了國家財產。

在隆仙鋼廠的告示牌上，貼着許多做出優秀生產成績的工人的照片，旁邊註明創造了多少產量。在秋田裏，各個農業生產小組在田頭插着紅旗，進行生產競賽。在大型建築工地，各種顏色的旗幟林立，工人幹得很熱烈，一個月以後，一座嶄新的大廈就出現了。

有競賽，也有報酬。工資制度也是如此。據金日成大學經濟系教授金哲文（四十五歲）說，每一種工種都有標準產量的規定，超過了標準量，就提高工資，這是一種比例制。但是工人如果因病須要全休，可從社會保險領取百分之七十的工資。黨員因爲黨務工作脫產時，工資百分之百照舊支取。「當然，故意偷懶的情況另行處理。」

女服務員也榮獲稱號

今年是朝鮮民主主義人民共和國實施新的六年經濟計劃的第一年，一個新的增產運動已經展開。在元山市郊外的昌山集體農場，我們看到一個農業生產班的標語牌上寫着：「我們班決心把生產額超過原指標百分之三百五十。」

在平壤市郊外萬景台一家養鷄工場的作業班，提出了超指標百分之六百的號召。朝鮮報紙上，連日大量的報道了「勝利汽車工廠的巨大革新」，「飛揚機床廠的紅色機械製作人員，十月份生產了一千台機床」的各種生產捷報。

在服務部門也有以服務出色而獲授千里馬榮譽稱號的。平壤國際旅館一位四十歲的女服務員就是其中之一。她說：「我們國家是工人階級的國家，因此爲人民勞動是值得驕傲的。」

用新工藝建設起來的福建烏龍江大橋

新華社記者[illegible]攝

用新工藝建設起來的福建烏龍江大橋，現已通車。這座大橋是我國大跨度的預應力鋼筋混凝土[illegible]（原載「人民畫報」）

西藏開展農業科研　小麥青稞良種湧現

煙茶部菜試種成功番茄黃瓜辣椒已大面積生產

【據新華社拉薩十九日電】西藏自治區廣大貧下中農和藏漢族科學技術人員在各級黨組織和革委會的領導下，貫徹執行毛主席關於「以糧爲綱，全面發展」的方針，根據西藏高原的自然特點，重點開展了對糧食油料等方面的科學研究工作，同時還進行了經濟作物、蔬菜生產等方面的科學實驗，取得了顯著的成果，有力地促進了西藏地區農牧業生產的發展。

幾年來，西藏自治區廣大貧下中農和科學技術人員育種和推廣了許多適應西藏高原特點的農作物良品種。西藏農業科學研究所培育的[illegible]號，六號，十七號，十二號小麥，和日喀則農業試驗場培育的日喀三號，五號，七號，八號小麥，具有穗大粒滿，抗倒伏，產量高，抗凍耐寒等特點，比一般品種增產一成左右。西藏農業科學研究所培育的三二一青稞和喜馬拉雅一號、二號、三號青稞，抗病力強，生長整齊，品質較好，推廣結果都比一般品種產量高。廣大貧下中農和科學技術人員還在改良土壤，除草滅蟲，水利灌溉、肥料、農業機械等方面進行了大量的科學實驗工作，爲在高原地區發展農業生產總結出了許多好經驗。

過去，西藏地區不生產煙、茶、糖，這些人民生活必需品全靠內地供應。幾年來，廣大貧下中農和科學技術人員共同努力，從內地引進許多煙、茶、甜菜等良品種，在西藏試種成功。林芝縣的東風茶場用土法把生產出來的茶葉製成了紅茶、綠茶和磚茶。山南[illegible]縣拉康人民公社今年種了二十多畝地的煙葉，經過精心管理，獲得了好收成。在拉薩、林芝、日喀則等地試種的甜菜，也得到了很好的收成。西藏農業科學研究所自用收藏的甜菜製出了紅糖。過去，西藏只能生產蘿蔔、土豆等幾種蔬菜。現在能生產幾十種蔬菜。特別是西紅柿、黃瓜、辣椒等，過去只能在溫室裏栽種，現在已能在露天大面積生產了。

西藏地區的養豬事業過去很不發達。本地豬又瘦又小，飼養一年體重不過四五十斤。多年來，廣大工農兵群衆和科學技術人員經過反覆試驗，繁育出一種適應高原氣候、體大膘肥的雜交豬。山南乃東縣克松人民公社大力發展養豬事業，全社基本上達到一人一豬。耕牛、奶牛方面的品種改良工作也有很大進展。西藏農業科學研究所繁育出的雜交耕牛，力氣大，耐力強，雜交奶牛比當地奶牛產奶量高一倍以上。

提前完成全年國家計劃　我造紙工業傳捷報

產量增長質量提高新品種增加

【據新華社北京二十日電】我國造紙工業戰線上的廣大工人、幹部和技術人員，認真貫徹執行毛主席關於「抓革命，促生產」的偉大方針，提前完成了全年國家計劃。今年不僅各種機製紙及紙板的產量比去年同期有所增長，而且增加了許多新品種，產品質量也普遍提高。

今年以來，各地造紙工業戰線的幹部和羣衆深入開展批修整風，進行思想和政治路線教育，提高了貫徹執行毛主席無產階級革命路線的自覺性。他們在發展造紙工業中，首先注意發展原料生產，不搞「無米之炊」。他們認爲，在對待原料問題上，是「等米下鍋」，還是「找米下鍋」，這是兩條路線鬥爭的一種表現。他們批判了那種認爲工業部門搞原料是「不務正業」的錯誤觀點，堅持「自力更生」、「艱苦奮鬥」的方針，在商業部門的積極配合和支持下，千方百計地擴大原料來源，充分利用國內資源。上海、天津、北京、山東、廣東、浙江等省市的造紙企業，採取「四廢」（廢紙、廢棉、廢布、廢木材），製造紙漿，增加了原料資源。遼寧、吉林、黑龍江、湖南、天津等地的造紙工業部門還因地制宜地，有計劃地建立了不同規模的造紙原料基地。山東、浙江等省造紙企業，實行劃區定點，廠縣掛鈎，發動群衆利用鹽鹼地和江、湖、水庫堤岸種植葦荻、蘆竹等造紙原料，開闢了新的原料來源。許多造紙企業，發揚自力更生的精神，自己製造紙漿，提高紙漿的自給水平。現在，上海、天津等地造紙企業紙漿的自給率已分別達到百分之五十到七十。

今年各地造紙企業在發展生產中，[illegible]方針，有計劃地對老廠進行技術改造，幾年來，挖掘現有企業的潛力，提高勞動生產率，使造紙工業的生產能力迅速增長。上海市的造紙工業採取「充分利用，合理調整，填平補齊，逐步改造」的方針，經過大搞技術改造和設備更新，生產能力分別提高了百分之二十到五十。遼寧營口造紙廠是一個三十年代的老廠，他們堅持開展工業學大慶的群衆運動，不斷挖掘企業潛力，先後建設了十四項工程，實現了四百六十項技術革新，使生產[illegible]。許多造紙企業在挖掘企業潛力，提高設備效能，使紙漿產量增加一倍，單位耗鹼量降低了百分之二十三。

許多造紙企業在挖掘現有企業潛力的過程中，還放手發動群衆，大搞綜合利用，大打「回收」之仗，取得了較好的成績。去年以來，許多中小型企業深入發動群衆，堅持自力更生，土洋結合的方針，建成了一批回收工程，上馬快，質量好。江蘇東台造紙廠僅用了十七天，只用十二噸鋼材，十二萬元投資，就建成了一項鹼回收工程。這項工程交付使用後，造紙用鹼省一半。有的已有回收設備的大型企業中，經過不斷挖掘設備潛力，也提高了鹼回收率。

全國鹽產增逾一成

浙閩桂等鹽區產量創歷史水平　「北鹽南調」的狀況正迅速改變

【據新華社北京十九日電】我國鹽業戰線廣大工人、幹部和革命技術人員，在黨的一元化領導下，深入開展「工業學大慶」的群衆運動，促生產，提前二十多天完成了全年國家生產計劃。鹽產量比去年同期增長百分之十以上，其中浙江、福建、廣西等海鹽區的生產都創造了歷史最高水平；江西、湖北、四川等地的井鹽和礦鹽生產發展也很快。原鹽質量穩步提高，燃料消耗也有所下降。天津、河北、山東、福建等重點鹽場生產的優等鹽、一等鹽佔百分之九十九。全國產鹽區的布局逐步趨向合理，「北鹽南調」的狀況正在迅速改變。

今年以來，各產鹽地區的各級黨組織加強了對鹽業生產的領導，深入進行思想和政治路線教育。廣大工人和幹部認真讀馬、列的書，認真讀毛主席的書，深入開展批修整風運動，進一步提高了階級鬥爭和路線鬥爭覺悟，決心爲革命多產鹽，產好鹽。北方各海鹽區的鹽業工人提前作好準備，抓緊做鹽「春汛早，伏搶晴，秋延長，冬不停」，使淡季變成了旺季。廣西北海鹽場「工農」，以大慶爲榜樣，自力更生，艱苦創業，改造鹽田，實現場水、鹵水自流化，大大提高了單位面積產量。他們學習和運用毛主席關於「一分爲二」的哲學思想，攻破伏季的鹽關，連續六年提前超額完成國家計

普慶　今天最後
越南南方人民抗美戰爭紀錄片
溪山大捷
冒生命危險，出入槍林彈雨實地拍攝
同場獻映　南向前線　河內一日

南華　南洋
今天最後四場放映
彩色珍貴紀錄巨片
海底10000小時
潛水探底　破世界紀錄
人魚搏鬥　海底奇觀
片上中文

高陞　明天獻映
飛越公司出品　彩色武俠巨片
古鐘風雲
江漢　梁丁　主演

珠江　高陞　銀都　今天最後四場
長城出品　彩色武俠巨片
俠骨丹心
高遠　陳思思　主演

太平　今晚八時開演
頌新聲劇團
林家聲　吳君麗　譚定坤　任冰兒　文千歲
長期班　獻演新戲
朱弁回朝
請早訂座

大公報　分類廣告
聘請　配藥員
招租　商業樓租
診症時間
潘柏　醫務所
九龍彌敦道三二二號三樓

中國政府授權特許外科醫家執照
蔡氏　鼻喉皮膚痔瘡痛雜症
地址：旺角彌敦道五八〇號二樓

零售每份港幣三毫八仙正

【新華社布加勒斯特十八日電】羅馬尼亞大國民議會十二月十六日和十七日舉行了第一屆第七次會議。

齊奧塞斯庫、毛雷爾等羅馬尼亞黨政領導人出席了會議。

會議討論並批准了關於一九七二年度羅馬尼亞社會主義共和國經濟和社會發展計劃法案，關於一九七二年度國家預算法案等十一項法案以及自上一次大國民議會會議以來國務委員會所頒佈的各項法令。

會議通過的一九七二年度經濟和社會發展計劃規定，一九七二年工業總產值將達三千六百八十六億列伊，電力生產將達四百四十億度，煤產量將達二千七百四十萬噸，石油產量將達一千四百一十萬噸，鋼產量將達七百三十七萬噸。計劃規定，在正常氣候條件下，一九七二年的糧食產量將爲一千六百二十九萬二千噸。

國防部和祖國戰線河內市委員會聯合舉行的。越南勞動黨中央政治局委員、政府總理范文同，黨中央政治局委員、政府副總理兼國防部長武元甲，黨中央委員、越南人民軍總參謀長文進勇，黨中央委員、越南祖國戰線中央委員會主席團委員黃國越，黨中央委員、越南人民軍總政治

叫嚷印軍要求在佔領的西巴領土上

【新華社北京十九日電】印度侵略者用武力侵佔了巴基斯坦東部地區及其首府達卡以後，又公然叫嚷印度不僅將對東巴基斯坦實行軍事佔領，並且妄圖吞併印度侵略軍侵佔的巴基斯坦西部的領土。

印度總理英·甘地在十二月十八日發表的談話中一方面假惺惺地表白印度對東巴基斯坦「沒有領土野心」，同時又公然聲稱印度軍隊對東巴基斯坦實行軍事佔領是因爲「目前需要他們呆在孟加拉國境內」，她並且拒絕說明印度軍隊將在什麼時候撤出東巴基斯坦。這就再次赤裸裸地暴露

[illegible]交通的安全」。西方通訊社的報道說，賈·拉姆的談話表明，印度軍隊將要保留它侵佔的西巴基斯坦的一些領土，「特別是印度軍隊現在佔領的沙卡加爾這個巴基斯坦城鎮周圍的巴基斯坦領土。沙卡加爾俯瞰着通往北部的克什米爾的重要公路」。

與此同時，印度政府發言人也叫嚷說，印度必須根據「新的停火線」來解決印巴邊界問題。他十分囂張地說：「每次發生戰爭都要產生一條新的停火線，現在已經有了一條新線。」這就是說，印度的侵略軍侵佔到那裏，印度的邊界線就要劃到那裏，這就是印度擴張主義的強盜邏輯。

越南南方人民[illegible]

——慶祝越南南方民族解放陣線成立十一周年

中國人民解放軍某部「[illegible]英雄連」、「[illegible]英雄連」

[illegible]革命風暴中，越南南方民族解放陣線光榮地誕生了。越南南方民族解放陣線的成立，是越南南方人民同美帝國主義及其走狗進行長期鬥爭取得的勝利成果，它標誌着越南南方人民的抗美救國戰爭進入了一個嶄新的歷史階段。

十一年來，英雄的越南南方人民在越南南方民族解放陣線的堅強領導下，高舉抗美救國的光輝旗幟，發揚「決戰決勝」的革命精神，展開氣壯山河的抗美救國戰爭。他們不畏強暴，不怕犧牲，在非常艱苦的條件下堅持持久的人民戰爭，以己之長，攻敵之短，牢牢地掌握着戰爭的主動

利的根本保證。越南南方人民十一年來的鬥爭實踐，雄辯地證明了偉大導師列寧的英明論斷：「被壓迫民族所進行的革命戰爭一旦把千百萬勞動者和被剝削者真正喚醒，就會有極大的本領，就能創造奇蹟。」

今天，抗美救國戰爭的烈火在印度支那戰場上熊熊燃燒，越燒越旺。美帝國主義在越南南方投入了六十多萬美國侵略軍和僞軍，耗費了七

只要團結起來，拿起武器，堅持戰鬥，並且在鬥爭中不斷總結經驗，就能夠逐步發展壯大，由弱變強，最終打敗美帝，贏得勝利。越南南方人民的抗美救國戰爭，就是當代世界上「弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國」的光輝榜樣。

美帝國主義從來就是不甘心失敗的。它現在正在印度支那的[illegible]究竟什麼「越南化」……不僅對越南南方共和臨時革命政府提出的[illegible]

政府轉告公報中指出：「越南人民和印度支那各國人民決心抗戰到底，中國人民決心支持到底。」只要美帝國主義不停止對越南人民和印度支那各國人民的侵略，中國人民和中國人民解放軍決心盡全力以赴支援越南人民和印度支那各國人民打到底，直到取得徹底的勝利。

（新華社北京十九日電）

我們的偉大領袖毛主席指出：「七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方。」

對黃金英鎊比價不變
港幣對美元升值
提升百分之八點五七 五點五八港元兌一美元
銀行今日恢復營業 外滙交易仍暫停

【本報訊】港幣對黃金及英鎊的比價將維持不變，但由於美元貶值，故港幣對美元的比價實際上是升值百分之八點五七。上述決定是財政司夏鼎基昨晚在記者招待會上宣佈的。

新的外滙比率已定爲一美元兌五點五八港元（美元貶值前，官價爲一美元兌六點〇六港元），至於港幣與英鎊的滙率，則仍保持一英鎊兌十四點五四港元。

夏鼎基表示，這個港幣對英鎊滙率不變，對美元則升值八成五七的決定，是港督會同行政局在昨日下午五時開會後作出的。行政局在前日美元正式宣佈貶值時，曾開過一次會議，宣佈星期一是「銀行假期」，昨日下午五時至六時，行政局舉行第二次會議，終於作出了上面的決定。

夏鼎基同時宣佈：今日銀行將開門營業，但外滙買賣仍有限制，即除了現金的旅行支票可以交易外，其他外滙買賣將會因倫敦沒有外滙比價報來而要繼續停。預料外滙交易至明天才能恢復。

夏鼎基承認，港幣追隨英鎊而對美元升值百分之八點五七後，將使香港製品輸往美國的成本增加約百分之八至百分之九。而更嚴重的是：香港要向貨幣升值的國家（指日本及西德）購買大量原料，而向貶值的國家（指美國）輸出製成品，夏鼎基表示這是「並不簡單的情勢」。

夏鼎基又承認目前這一決定將會影響香港的物價，但表示已盡量以「入口貨品成本的任何增加，以及其連帶而來對本港物價的影響，減少至最低的程度」。

夏鼎基說，香港出口貨品的價格，大部分是受入口貨價格的影響，原因是香港廠商所用以製造出口貨品的原料，完全依賴外來的輸入。夏鼎基又說，在過去四個多月內，由於美元滙率浮動下降的影響，美滙在香港的市價約已下跌百分之六。現在由於港幣對美元升值百分之八點五七，港貨輸美的滙水成本，將要比美元滙率浮動期內更爲增重。

美元貶值日圓馬克升值
今後港出入口貿易
將會受到兩面夾擊
財政司昨說輸美港貨成本增加

夏鼎基認爲，新台幣和南朝鮮圜將會追隨美元而貶值，這將使一部分香港製品在美國市場上削弱了競爭能力。

關於今後日本貨和西德貨輸港的問題，夏鼎基說，它們的來貨價格將會比前爲貴。他說，現在香港要向貨幣大幅度升值的兩國輸入原料、半製成品和消費品，又要向貨幣貶值的國家輸出貨物，「這種情勢並不是簡單的」。他這句話實際等於承認，美元貶值和日圓、西德馬克升值，將使香港在出口和入口貿易上受到「兩面夾攻」之苦。

香港存放於英國的英鎊資產，在港幣對美元升值之後，又將會受到一些什麼影響呢？夏鼎基拒絕在昨晚的記者招待會中詳談這個問題。但他說，在一九六七年十一月英鎊貶值時，香港和新加坡的英鎊儲備都同樣遭受到打擊，其後新加坡的儲備轉爲美元，而香港的儲備則至今仍幾乎全部是英鎊。比對之下，這次新加坡受美元貶值的打擊就大得多了。

夏鼎基說，關於這次美元貶值，歐洲方面是施加了巨大的壓力。據他所知，美國現已撤銷徵收進口貨附加稅百分之十。而在過去四個多月內，美國徵收進口貨附加稅，至少已使香港有六成輸美產品受到影響。

夏鼎基說，現在港幣對美元的「官價」，是一美元兌港幣五點五八美元，但最低可以低到一美元兌五點四六港元，最高則可以高到一美元兌五點七一美元。這是因爲上下限已由百分之一擴大到百分之二點二五的原故。

夏鼎基說，在過去四個多月內，港英當局就金融貨幣問題，曾一直與英國政府進行密切聯系。至於昨日行政局會議決定港幣對黃金的比值不改，對美元則跟是英鎊而升值百分之八點五七，主要是着眼於考慮香港本身的物價和入口成本等兩個問題而作出決定的。他透露，當初當局曾假設美元只貶值百分之五，但現在美元貶值近百分之八，結果迫使港英要在很短促的時間內修改了許多計劃。而昨日下午五時舉行的行政局特別會議，也差不多開了一小時之久。

夏鼎基還談到港幣對英鎊不作任何貶值的原因。他認爲，如港幣對英鎊作任何貶值，將使本港的生活程度遭受不良影響，即使港幣對英鎊僅貶值百分之二點五，也會使香港入口貨品的總成本增加百分之三點五。他如此表示：港幣對美元升值，「不會使港貨輸美市場受損害」，又說「從長遠看，會促進貿易活動」云云。

港幣比價怎樣計算？

答讀者問

問：爲什麼美元對黃金貶值百分之七點八九，而港幣在對英鎊比值不變的情況之下，卻是宣佈對美元升值百分之八點五七，而不是升值百分之七點八九呢？

答：要解答這個問題，得先瞭解一下升值與貶值的計算方法。計算升值，乃以較小的數爲基數（計算起點）；計算貶值，則以較大的數字爲基數（計算起點）。

爲了作個比方，先看一看這一次美元兌黃金比值的變化。這一次，美元是從三十五美元兌一盎士黃金改爲三十八美元兌一盎士黃金，這是三美元的變動。在美元來說，是貶值，在黃金來說，是升值。

黃金是升值，所以以「三十五」爲基數。計算時以「三十五」除「三」乘「一百」，即得百分之八點五七一四。故簡稱黃金對美元升值「百分之八點五七」。

美元是貶值，所以以「三十八」爲基數，計算時以「三十八」除「三」乘「一百」，即得「百分之七點八九四七」。故簡稱美元對黃金貶值「百分之七點八九」。

英鎊這次對黃金比價維持不變，香港對英鎊比價也維持不變，但是由於美元貶值百分之七點八九，故英鎊和港幣對美元的比價實際是升值了。說英鎊和港幣對美元升值百分之八點五七，而不說英鎊與港幣對美元升值百分之七點八九，理由與上述黃金對美元升值百分之八點五七相同。

紅旗十三期 已運港發行

【本報訊】「紅旗」雜誌一九七一年第十三期已運到港發行。本期內容刊登了中央兩報一刊社論「總結加強黨的領導的經驗」，北京市黨委會寫作小組的「記住社會主義革命時期階級鬥爭的歷史經驗——重讀『關於胡風反革命集團的材料』的序言和按語」，山東省黨委寫作小組的「堅持階級分析方法，正確認識路綫鬥爭」等文章，「從兩條路線鬥爭的歷史經驗看壞事變好事」，「要做光明正大的老實人」等思想評論，還刊載了我國代表團團長喬冠華在聯合國大會上的發言全文，以及其他文章多篇。每冊定價六角，港九各大書店報攤均有發售。

天氣預測

和緩東北風，空曠地區清新，繼續密雲，間有微雨，最高氣溫十九度。

昨天的紀錄

最高	十九點七度
最低	十六點八度
陽光	無
雨量	無

荃灣肉商所需光豬 當局宣稱減少供應
荃灣兩肉食零售商團體均反對

【本報訊】荃灣八十七家豬肉零售商所獲的長沙灣屠房早市光豬配額二百六十六頭，短期內將減少至二百頭。午市則不加限制。據有關方面宣稱，縮減的六十頭配額，將分配給繼續申請的店號。據稱，長沙灣屠場的業務短期內難以擴展，能供應早市的豬僅得六百頭，而荃灣區配額已達二百六十頭，其餘市區的供應僅得三百四十頭。荃灣兩主要肉食零售商團體，均反對光豬新分配辦法。

旺角小輪泊岸失事 兩艘木艇被撞受損

【本報訊】昨晚十時許，一艘油麻地小輪「民富」號，在旺角泊碼頭時，失去控制直衝向岸邊，毀海傍兩艘，撞毀圍欄一段，幸無人受傷。

出事的油麻地小輪「民富」號，載有乘客約二百人，在泊碼頭時，小輪直衝碼頭側邊，隨然一聲，將該處大昌大樓圍欄撞毀約十呎長，當時岸邊泊有不少艇隻，其中有兩艘首當其衝，受不同程度損毀，一艘編號一〇五八七Y黎姓船艇尾部撞毀，另一艘編號一〇九四一Y梁姓的艇受輕微損毀，一把扶梯全毀，該兩艇戶要求油麻地小輪公司負責賠償修繕。此次撞船幸無人受傷。

婦人遭毀容

【本報訊】昨晚九時三十分，西區七號警署附近有一中年婦人被人毀容。傷者姚徐，住大角咀，昨晚她行經上址時，被一男子用刀割傷面部。

文咸街一屋被指爲危樓

【本報訊】工務局昨日宣佈，香港文咸街廿七號及德輔西街二十A與二號B三幢三層高戰前樓宇爲危樓。申請封閉令定明年一月十七日上午九時三十分，在香港維多利亞法院聆訊。

天文台日曆 已開始發售

【本報訊】一九七二年的天文台日曆，現已開始發售。同時發售的有天文台新出版的刊物「天文學表及星斗圖」，內容包括香港於一九七二年之天文季候如日蝕、月蝕、夏至、冬至、春分及秋分等。

該日曆內容有：日月升降時間，潮水漲退，天文氣象變化，每月的正常天氣，本港颱風訊[illegible]用的氣象及普通常識與圖表等。

中區一部分樓宇 明日凌晨停供水

【本報訊】港島中區部份樓宇將由明（廿二）日上午一時起至六時止，暫停供水五小時。

受影響樓宇爲爵廠街廿四至卅八號，安慶台一至九號，安瀾台一至二十號，雲咸街一至廿九號C，德己笠街一至六十二號，威靈頓街一至七十六號，士丹利街一至四十四號，和安里一至十八號，榮華里一至十九號，蘭桂芳一至廿九號，皇后大道中二十至七十四號及上述街道範圍內的樓宇。

葛量洪醫院外 一名男子倒斃

【本報訊】昨晚九時，四十五歲男子李興，被發現倒斃在黃竹坑道葛量洪醫院門外。估計死者是在醫院的高層跳下或墮樓的。

港小巴監倉撤銅鑼灣

【本報訊】港島小型巴士監倉將由中區海塢舊址，搬到銅鑼灣摩頓台對面空地。至前日止，仍有七輛小型巴士被囚禁中區海塢地段。

海外僱傭指南 各界均可索閱

【本報訊】勞工處出版的海外僱傭契約條例簡明指南，現已編印，簡列海外僱傭契約條例的主要條文，包括一九七一年七月三十一日及該日以前所制訂的各項條文。該指南記有海外僱傭契約所必需闡明的細節，契約之簽核及期限以及訂立契約的最低年齡。

各界人士可向勞工處屬下各分處、民政司署各鄉事處及新界民政署屬下的各理民府免費索取該指南。

九歲失蹤學生 被人帶往台北

【本報訊】據外電報道，據上週機場到了台北的香港九歲小學生陳×基，昨天在台北表示，他於上星期五已到達台北，當時是他父親的一名朋友帶他乘搭飛機的，但到埗後，該「叔叔」卻讓他獨自留在機場，自己離開。

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

特稿

美元貶值帶來什麼影響

美國經濟危機的日益深化和最近美元宣佈貶值，對香港工業的影響很大。今年以來由於美國實施「新的經濟政策」，之後又擴大限制紡織品和不銹鋼等貨入口，早已使香港工業陷於困擾之中，現在再加上美元貶值的影響，各行工業的處境就更加困難。

美國宣佈美元正式貶值的消息傳到香港以後，由於美元貶值的幅度和日圓、馬克等升值的幅度遲遲未有訂出，廠商一時無法計算輸美的滙水成本，因此，廠商與出口商對進口的生產成本以及機械、原料等以美元計價的出口生意均抱觀望，大都不敢放盤；而對明年二、三月間付貨的美國訂貨，也多不敢貿貿然接做。從而使香港工業又陷入更加混亂和動盪的局面。

出口將會因此減少

美元貶值對香港的出口貿易收入將會因此減少。

香港工業製品出口百分之四十以上銷往美國，美元的貶值，意味着對美出口所得的美元外滙兌換成港元（以港元不跟隨貶值來說）將會減少，另一方面，香港工業所應用的原料、機器等多來自日本和西歐各地，這些地區貨幣的升值，意味着購買原料、機器所付出的港元將告增加（以港元不跟隨升值來說）。這樣，對香港工業的打擊是非常沉重的，對進出口貿易和各行商業的影響也是很大的。

簽約未付貨損失兩億

事實上，自今年八月中、下旬以來，香港工商各業就深受美國「新的經濟政策」的影響，工業停工、減產、結業、倒閉的事件大量增加，各行商業生意蕭條，經營困難大大加深。故此，美元正式貶值，將使香港的工商業經營難上加難。

以港元不升值也不貶值來說，香港廠商和出口商已經接入以美元計價的定單，則損失是要受到削弱的了。因爲待廠商及出口商把貨付出而收回美元時，已不能拿到那麼多的港元了。據估計，在此之前，香港廠商和出口商已經接受的以美元計價而尚未付貨的出口合約大約有二億美元，即使以美元假定貶值百分之八計算，香港廠商和出口商所受的損失也達一億港元。

此外，香港居民和公、私企業所擁有的美元資產，也將因美元貶值而遭受損失。據估計，目前香港公、私企業和居民擁有的美元資產包括歐洲美元、亞洲美元、美元債券、美元存款、美國股票、美國互惠基金、在美國的投資，以美元計價的人壽保險以及存有的美元現鈔等等，約有六億美元。假定以美元貶值百分之八計算，香港公、私企業和居民也將損失近三億港元。

美元貶值影響深遠

美元貶值對香港的不利影響並不這樣簡單，損失也並不是一次過的，而是一個相當長時期的。

美元貶值率尚未確定前，香港的廠商和出口商已暫停報出以美元計價的出口盤價，對美元計價的出口訂單也謹慎接受，非有充分把握不敢貿然簽定。連日來，廠商和出口商都趕快處理手頭存有的美元外滙成美元單據，希望儘快換成港元或其他貨幣，以減輕損失。

廠商不願美元計價

香港的中外商銀行對進出口貿易的美元單，也審慎處理。一般對遠期美元單據已不接受，只對相熟客戶給予通融，如廠商及出口商所持的美元計價出口單，銀行只允先按每百美元兌五百五十港元的比率墊借款項，而待將來美元正式滙率確定時結算。一些銀行對買入的美元遠期單據，也儘快轉賣出去，並通告銀行職員當天即須處理，不能過夜，以免受累。一般銀行爲了業務需要，本來經常持有一定數量的美元，但最近已把這一數額盡量壓縮，以免遭受較大損失，如一家英資附屬的銀行押滙部門每天美元限額已壓縮到不超過五萬美元。一些銀行、銀號對美元現鈔也不願大量買入，如一些銀行找換部對一萬美元以上的買單，則須請示上級而婉拒。一些銀行、銀號每百美元買入價是五百二十港元，如在十五日有一家銀號每百美元買入價是五五七二港元，而賣出價是五五七六港元，這樣大的差價以往是罕見的。

本文節錄自昨天出版的「經濟導報」

中國名產
太子參
贈送精美毛巾
功能：補氣、生津 常年可服 老幼咸宜
辦法：一九七一年十二月二十日起 凡購太子參一斤送精美毛巾一條 多買多送・送完即止
各國貨公司、參茸藥行均有售均有贈品
經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號 電話：H483769 483178

冬至！
華僑 國貨 裕華
俗話：「冬至唔過唔寒」！裕華服裝多，
禦寒清涼均備，呢絨，絲綢，皮草花式
實地好，買成衣，做新衫，請到裕華！
「做冬」請到裕華：
各省名酒，故鄉佳釀，
有醫可補之藥酒齊全。
新蒲崗彩虹道分店 深水埗福華街分店 名酒、臘味均有發售。
冬季大減價
各價九折 十二月廿七日止

松樹牌
鹿茸補丸
補虛・強筋・益精・固腎
治損・健骨・大補元氣

冬季大減价
本月廿七日截止 光顧從速
冬節禮品 特別豐富
大華國貨公司

第二張

港九兩間診所 一醫生失……假病人……另一擊……

「冬至」前後多鱸魚 鈞鱸皮費頗重 大蝦每隻三元 加上艇租車費 日花五六十元

一場護級足球賽 電話與荃灣相逢

港九兩間診所又遭賊劫
假病人防不勝防
一醫生失款兼受傷 另一擊退四名飛仔

【本報訊】飛仔猖獗，劫案頻生，昨日港九兩地又發生劫竊案多宗。

昨日下午，灣仔莊士敦道二一X號二樓一間醫學研究所內，被兩名假裝病人的飛仔入內行劫，一醫生被刀刺傷，入院敷治。

傷者名李X漢，三十九歲，與妻子、兩女兒同住上址。昨日下午四時三十分，屋內只有傷者及其妻子。這時有兩名二十多歲的飛仔入內，傷者上前招呼，一名飛仔即用刀威脅他，另一名則走入廚房將他妻子趕出來，將兩夫婦推入診症室加以綑綁。綑綁時，傷者逃脫，飛仔隨後追出，用刀向他胸部刺去，然後逃遁。

昨晚八時廿五分，慈雲山飛鳳街某號樓上，亦發生四飛持械行劫診所案。診所醫生機警，乘四飛不覺，從枱底抽出水喉鐵，力退四飛，未有損失。

四名飛仔均年在二十歲左右，三人穿黑色西裝，一人穿棉納，闖入飛鳳街永昌樓一診所，當時有楊姓醫生夫婦、看護、一個姓葉的病人。四飛入內，各人從身上拔出一把長呎餘的刀，分頭指嚇各人，準備動手搜掠。有一個穿黑西裝飛仔持刀威脅姓葉病人，病人爲求生命安全，伸手露出手錶，示意飛仔取去，飛仔掠錶之際，醫生乘飛仔不留神，突從枱底取出備用之水喉鐵，向奪手錶之飛仔迎頭砸下，飛仔側頭閃避，但已來不及，額頭受傷，飛仔將刀刺向醫生，刀被水喉鐵砸爲兩段。四飛見有人反抗，不敢逗留，相率奪門逃走，各人幸無損失。

昨晚八時，橫頭磡徙置區第一座的厠所內，一男子被兩賊打穿頭部，劫去現款五十多元。該男子姓鄧，四十餘歲，他在該處一間茶樓飲酒後去厠所時遇劫。

灣仔洛克道三八九號七樓A座，昨晨二時五十分，發現被竊去港幣九百元、美金十二元及約值一千一百一十元的首飾一批。

昨晚十一時，大角咀富貴街十六號四樓梯間，一婦人回家時被劫賊搶去手袋，失去現款五十元。

昨日上午十時至下午三時，大坑道廿五號十六樓一住戶，被人偷去一批貴重物品，價值一萬四千八百元。估計歹徒是撬開窗門的防盜門入內行竊的，當時屋內無人。

昨日下午四時許，彩虹邨金碧樓三樓一婦人被飛仔截劫，損失六百元。事主姓李，住上址三四X室。當時出街購買東西，行經三〇四室時，突然一名飛仔將她手袋搶去。

糖街危樓居民徬徨
再次要求延期搬遷
昨向記者談處境並盼合理安置

【本報訊】被當局宣佈爲危樓的銅鑼灣糖街一至十三號的七幢樓宇居民，昨日舉行記者招待會，指出這是「人造危樓」，訴說他們被宣佈爲「危樓」後的徬徨處境，要求延期搬遷，合理安置。

該七幢樓宇均爲四層高石屎樓，有二十八個單位，屋齡未滿四十年。居民說，他們的特點是貧苦大衆多，也有年老無依者。居處被宣佈爲危樓，他們頓感徬徨無主。

他們表示，限期如此急迫，而且年關在即，一下子怎能搬遷？樓下商戶更慘，一些曾購入大批貨物準備春節應市，一些準備在春節之前做回一筆生意，償還債務，如今一聲「危樓」，宣告絕望。況且當局把他們徙去青山、元朗，路途遙遠，對他們的工作、生活，都有很大影響。

他們希望有關當局切實考慮他們的處境，答允他們的要求。

外籍男子墮樓死

【本報訊】昨日上午十一時許，尖沙咀百樂酒店，一名外籍男子墮樓，送院途中死去。

死者德國人，三十歲，是一醫生。本月十七日，他和朋友一起到港，在酒店七樓居住。本來死者和朋友原定乘搭昨日中午十二時班機離港，不料發生此事。

又：昨日上午八時三十分，黃大仙徙置區第七座對開沙田坳道，一男子倒臥路上，被送院後證實已斃命。

「中國書畫聯合展覽會」昨天開始舉行

買太子參 有毛巾送

【本報訊】利源長有限公司經銷的中國名產太子參，原定一九七二年一月一日起贈送毛巾，現提前於本月二十一日起，凡購太子參一斤，送精美毛巾一條，多買多送。

工展

攤位裝飾賽頒獎

▲第廿九屆工展攤位裝飾比賽頒獎禮，昨日下午四時在工展會貴賓廳舉行，由工商業管理處長頒獎。攤位裝飾比賽評判委員香港工商業管理處助理處長、香港工業管理處助理處長、評判委員史泰南、香港貿易發展局設計經理李德華、香港大學電機工程系主任金新宇、工展會會長菲直文、副會長胡文瀚、攤位比賽部長周忠繼、副部長尹德川、葉慶忠、工展會各部部長梁乃榮、劉世仁、林堃、甄文亮、陳道煥、陳聯芬、梁財、張耀庭等參加。

代表香港貿易發展局領取冠軍獎者爲該局署理執行董事鄧寧，代表亞洲無線電工廠領取亞軍獎的爲施同福，代表禁毒常務委員會領取季軍獎者爲黃海通；獲特別設計獎的愛共推……；嘉頓公司代表張耀……，外信託銀行代表蔡淑賢，則分別領取優異獎。

▲昨天入場人數，共二萬四千九百人。

讀者欄

「冬至」前後多鱸魚
釣鱸皮費頗重 大蝦每隻三元
加上艇租車費 日花五六十元

答顏便臣道讀者朱秉：

一年一度釣鱸魚季節，是農曆「冬至」前後一、兩個星期內，主要因爲北方寒流南來，珠江內的鱸魚成羣結隊游出珠江口，所以在本港青山一帶海面，是這個季節鱸魚最多的地方。

今年「冬至」是本月廿二日，據青山漁民說，這幾天由於天氣不冷，青山龍鼓灘、青龍頭一帶還未見有大羣出現。相信在「冬至」後，如果來股寒流，就會有大羣鱸魚出現。

本來，釣鱸魚可說是一項健康的海上活動，但近年物價上漲，這項活動也變成奢侈的消遣了。據了解，釣鱸魚必須的魚餌——生猛大蝦，今年要三元至三元五角一隻；艇租一天要八十元至一百元。算起來，加上車費、餐費，釣一天鱸魚，一個人要花上五、六十元，已非一般「白領階級」能負擔得起。

釣鱸魚的釣艇，可到青山十三咪半啤酒廠附近海旁，向艇家預訂；生蝦也須向他們預訂。特別是星期日，釣艇較難訂到，要早幾天預約，並商定艇價，約定日子和落艇時間。一般釣鱸魚都在清晨五至七時即登船出發。由於天寒，要多穿禦寒衣物。如要請艇家代備午餐，可自備白米、青菜和鮮肉，可以便宜些，但也得預定時言明；否則只好自帶麵包充飢。

鱸魚大的二十多斤重，小的三、四斤，一般七斤至十斤。魚絲一般用二十磅至四十磅即可；魚鈎一般用四號至六號都可，挪威貨較好。

港大共有五個學院

答預科生：香港大學共有五個學院，即文學院、醫學院、工程及建築學院、理學院和社會科學院。除正式學位課程外，並設有中文學院、教育文憑及社會研究課程。醫科需要攻讀七年，建築需要五年，其他各科都是三年課程。

李鄭屋徙置區小販
要求當局合理安置

【本報訊】深水埗李鄭屋徙置區第十八座與第十九座之間的八十多檔小販，日前被通知要拆遷，但其中五十多檔却不獲安置，他們認爲當局此舉不合理。

該處小販於本月十七日接到有關當局通知，要在明年一月五日前拆遷，而其中五十檔則被指爲「非法」營業，被剝奪抽籤分配攤位的權利。

昨午，與處小販就此問題派出代表，到有關當局交涉，指出當局對待該處小販應一視同仁，全部安置，而且分配的新攤位要合理，抽籤辦法要公正。代表並表示，如今年近歲晚，希望當局過了農曆新年才進行拆遷工作。

該處小販又表示，當局發出的通知曾着他們在拆遷時停業一週，這個決定顯然是沒有考慮到小販們的利益。

華豐展出盆景

【本報訊】華豐國貨公司最近從內地辦到一批石山盆景，陳列在地下商場正面入口處，這些石山盆景頗具特色，如「桂林駱駝山」、「象鼻山」、「寶塔山」等，經過藝人們精心構思，把國名山勝景，如在觀衆眼前。其他如桂林石製的「玉峪青峯」、「南天一柱」，石筍構成的「江亭白玉出」、「劍氣淨雲」等，吸引得多觀衆。

新界新聞

廠廈空置多 租值跌三成

▲荃灣區的工業大廈租值跌三成。據荃灣區的工業人士說，今年以來，區內新建成的工業大廈，有許多空置，賣不出去。據說估計有三分之二空置着。不少改而「招租」，而且租金降低，有由每呎六角半降至四角半的。

區內有些興建工廠大廈的計劃已擱置了。

▲上水苯園村東段兩間木屋，日前被[illegible]部拆毀，兩戶人家失家。他們一戶姓陳，一是向一姓朱的業主租賃，已經數年。本月十五日早上，他們外出，[illegible]部派人到場，將兩間木屋拆毀，陳姓的家中千元儲蓄也失去。事後，他們向有關部門交涉，要求合理處理。

▲青山區居民抨擊當局徙置措施失當。他們說，當局在一九六七年拆遷該處一批商店，指定商戶暫時遷入安置區，允於青山徙置大廈建成即配給舖位，可是迄今有關商戶未獲配舖位，當局藉口「徙置政策」已經修改，取消配舖位，改爲標投。有關商戶多次交涉，迄無結果。

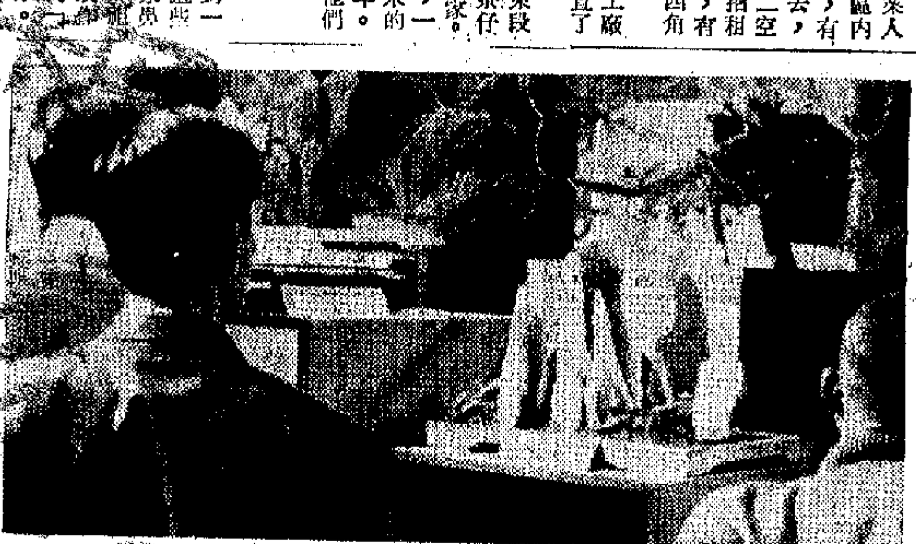
羽絨被暢銷

【本報訊】深受用戶歡迎的天鵝牌羽絨被，是上海進出口公司出品，選用中國羽絨，絲綿綢緞縫製而成，彈性強而持久，不論怎樣包扎重壓，效果不變，稍經輕拍便即如新。每張由一百元至三百元不等。由華源貿易公司批銷。

最新出品的羽絨背心，亦快將上市。它的特點是輕巧柔順，富有彈性，貼體而不影響活動，爲其他質料服裝所不及。有男裝和女裝。

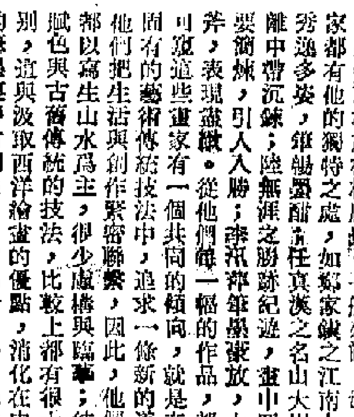
堅尼地城碼頭即將動工擴建

【本報訊】當局稱即將擴展堅尼地城以前用以起卸牛隻的碼頭，及在附近海面築兩條繫船柱，以改良該處的停泊設備。



華豐國貨公司展出的盆景

江山如畫 境界新鮮
——介紹「中國書畫聯合展覽會」



由十一位畫家組成的一個盛大的「中國書畫聯合展覽會」昨起在大會堂正座二樓開幕。

這是一個突出的畫展；展出作品中尤以集體創作的「合作畫」爲獨具風格。參加展出的畫家計有：鄭家鎮、任真漢、陸無涯、李汛萍、吳廷捷、梁道平、岑飛龍、林曙、曾榮光、李碩祥、韓濟舟等。

展覽出來的作品約近二百幀，其中包括山水人物、花鳥蟲魚及書法、篆刻等。作品之中，巨構甚多，尤以兩幅九呎的集體「合作畫」引人注目：一幅是「八達嶺」山水，內容描繪長城新貌，畫面上表現出蜿蜒峻嶺上的萬里長城，氣魄雄渾，筆墨淋漓，漫山遍植繁茂的合歡樹，境界新鮮。

另一幅是描寫百花齊放的「萬紫千紅」，畫面瑰麗，生氣蓬勃，松、梅、紅棉、玉蘭、牡丹、水仙、菊等四季好花，活現紙上，一片錦繡，欣欣向榮。其餘各種題材的合作畫約有五十餘幅，從這些合作畫，可以看出畫家們經歷十多年長的集體創作活動，充分表達了團結、合作的精神。

個別畫家的作品，各有不同的風格，但依然統一在意筆結合寫實的表現爲中心。山水畫方面，以鄭家鎮、任真漢、陸無涯、李汛萍、梁道平幾位的作品佔多數；花鳥方面則以吳廷捷、林曙、韓濟舟爲台柱；岑飛龍與李碩祥的作品多取材於桂林風景。一般來說，每一位畫家都有他的獨特之處，如鄭家鎮之江南山水，秀逸多姿，筆觸蒼勁；任真漢之名山大川，雄離中帶沉鍊；陸無涯之勝跡紀遊，畫中題字握要簡練，引人入勝；李汛萍筆墨豪放，大刀闊斧，表現蒼勁。從他們每一幅的作品，都隱約可窺這些畫家有一個共同的傾向，就是在中國固有的藝術傳統技法中，追求一條新的道路；他們把生活與創作緊密聯繫，因此，他們寫的都以寫生山水爲主，很少虛構與臨摹；結構和賦色與古舊傳統的技法，比較上都有很大的分別，這與汲取西洋繪畫的優點，消化在中國畫的筆墨裏很有關係，「古爲今用」、「洋爲中用」的正確方針，大大啓發了許許多多從事國畫創作新道路的畫家們。

書法和篆刻方面，有曾榮光的條幅和篆刻秦迅詩詞；朱丹紅的秦迅詩刻印；陸無涯之秦迅詩句七言長聯；與鄭家鎮之條幅行草，都是在有相當的基礎上創作出來的佳作。

這個聯展一共有五天，愛好中國書畫藝術人士，大可以暢快地去欣賞一番。

一場護級足球賽
電話與荃灣相逢
今天下午在花墟場上展開競逐
實力均等對勝負須作重新估計

【本報訊】電話對荃灣的一場甲組足球聯賽，今天下午三時半在花墟舉行。雙方的預備組隊於一時三刻作序幕戰。門票全收二元五角。這是有關「護級」的比賽。

截至現在，第一循環的比賽已踏入第十周，電話八戰二勝一和五負，共得五分；荃灣十戰二勝二和六負，共得六分，兩相比較，相差甚微，且彼此都接近跌班危機，將來究竟哪一隊陪同英陸軍下降，雖尚未可知，但以目前形勢來看，暫仍以此兩隊的危機最大。因此，今天這場「護級」比賽，兩隊必有劇烈爭持。

兩隊在淘汰杯初賽中曾遭遇過，電話憑着將士用命，在打和加時後，終以二比一的結果將荃灣淘汰。今天在聯賽相逢，是兩隊今屆第二次交手，彼此也爲了「護級」關係，備戰相當積極，特別是荃灣，爲充實它的戰鬥力，最近不惜付出很大的代價，把黎英彬自流浪轉會過來，今天派他上陣。

由於這是一場「五五波」，勝負之數，賽前不易推測，雖然電話在淘汰杯賽中曾贏過荃灣，但此時彼時，形勢大不相同，對今天的勝負，必須另作估計。電話近來的表現，每戰都因防守演出不錯，有些較強對手，也忘它幾分，今天因對着實力相等的荃灣，料該隊除了「力固吾圉」之外，更當可能搶攻，不會光採以守爲攻的作戰方式，亦可預知該隊的防守將會稍優於荃灣，所未可料者，是它的前鋒到時如何發揮比較有效的進攻組織來掌握射擊機會而已。如前鋒能多作快傳急攻，製造機會，則再次擊敗荃灣，也不稀奇。至於荃灣對此一仗，雖然不敢言勝，但求勝之心，與電話相同。倘因有黎英彬上陣而對中場爭奪不致吃虧，自也有機會可以搶分。

電話：[illegible]

荃灣：[illegible]

射十二碼球決勝負
金杯銀牌準備改制
足總在今天執委會上提出討論
南消合辦外隊比賽將有所決定

【本報訊】足總定於今天下午六時召開本月份執委會議，商討議程多項，其中包括南華、消防兩會聯合申請主辦英國曼徹斯特聯隊和巴西山度士隊在港比賽，外國教練來港要求擔任訓練工作等。嘉山外籍球員與干叔要求轉會及修章小組就議下屆甲組和乙組金牌杯賽和銀牌賽改制問題，亦將一併討論。後者如獲通過，將在特別同人大會上決定實施。

首先，關於南華、消防兩會聯合申請主辦英國曼徹斯特聯隊和巴西山度士隊在港比賽的問題。據悉，南華、消防兩會的負責人經過多次會晤後，都已同意合辦這兩項比賽。雖然兩隊訪港的賽期是五月中旬至六月初旬，那時正值雨季，而兩隊又均是歐美有名勁旅，包銀特別驚人，加上時近季尾，球員厭戰，球迷也不一定很有興趣。

然而，兩會仍然認爲兩隊具有一定的號召力，以此舉對本港足運會起得一些推進作用。因此冒觸蝕之險來申請主辦。問題是足總執委會是否批准。假如今天獲得通過，兩會就將進一步介紹有關主辦的詳細步驟。

外國教練來港任教一事，足總發展足運委員會曾訂下一套方案，準備每年撥款八萬五千元聘請來路教練。最近有一位外國教練來信表示願意就聘，但未有提出具體條件，只表示由足總先提條件，由他考慮是否適合，然後決定是否來港。此事將由足總首先選假。

另一位在港的洋教頭阿基亦要求擔任教練，足總已準備合一討論。

外籍球員與干叔來港加盟嘉山，不久之前已經離港，最近足總接到該球員來信申請轉會，以事屬外籍球員，是否交由職業小組處理，今天先在會上決定。

修章小組以本屆甲、乙兩組金牌杯賽和銀牌淘汰賽因賽和加時再賽，仍未分出高下時，有時需要擇日重賽，有時一場比賽拖延數周之久，仍然未能解決，因此，該小組爲避免今後再出現類似事件，以致球季延長，將先行在今天會上討論是否可從下屆開始，如遇有加時比賽仍然賽和者，採用射十二碼罰球來決定勝負誰屬的辦法。此事已獲得較多的委員贊同，但看來還將在特別同人大會決定。

羣衆體育運動

今日賽程　昨天賽果

乒乓球賽
公民杯公開賽

（香港會所）下午 小巴㈢對師聯 七時一刻

（樂商會）下午 藥聯㈠對銀鷹B 八時

（九龍會所）下午 新昇A對友誼之花 七時一刻

塘尾道C對順風 八時三刻

蛋業職工 單決賽

愉園㈠勝堅毅 五比零

海青勝永恒 五比一

友聯勝聯興 五比一

聯誼勝燎原甲 五比零

青聯勝香島甲 五比零

（會所）下午

皇都黃對欣欣 七時

智力對皇都紅 八時半

智力勝皇都黃 五比三

皇都紅勝欣欣 五比二

石印廠職

（會所）下午

永發㈠對曙光 七時

石礦對大日 九時

油旺尖區坊衆

（裕華場）下午

複賽 裕華乙對永安 七時半

東打工友

（會所）決賽

實聯對三樹乙 八時半

榮友勝實聯 五比一

中區街坊

（萬新場）下午

衛東㈢對猛進 七時

合勝對同興 八時一刻

惠青喜逢幸運
南華遭遇僑聯
籃球聯賽今三場
女子組惠青協力交鋒

【本報訊】公開籃球聯賽今晚續有三場在伊館舉行：七時，女A組惠青對協力；八時，男甲一組南華對僑聯；九時，男甲二組惠青對幸運。門票全收一元。

女A組惠青與協力都是勁隊，開賽以來，從未嘗過一場，其中惠青曾以一七比一一八敗於勞青，創該組失分最高紀錄。但今晚兩隊遭遇，由於實力接近，仍有劇爭。

甲二組惠青兩戰兩勝，還有奪標機會；今晚勢必全力以赴。幸運四戰，勝負各半，奪標雖告無望，却亦擺脫了降班危機。這一仗，惠青取勝的希望較大。

男甲一組南華本屆因有多名好手他投，雖有若干洋將補充，而兩相比較，則得不償失，實力行比前減弱。今晚如不提高戰意，料也沒有取勝把握。僑聯技術平平，但人人肯拚，今晚且得了地利，料可給予對方很大威脅。

（惠青女）馬寶芳、黃月英、馮鵲芳、黎惠蓮、陳美倫、葉紫琪、黃娥媚、王麗洋、李美蓮、林潤蓮、李漱蹄。

（協力女）梁艷眉、嚴月環、曾玉珊、劉杏薇、何翠珊、邱興四、葉玉葳、何仁英、葉秀枝、唐惠英。

（惠青）李明堅、林任福、陳長瑞、劉勇、梁玉泉、方啓輝、鄭健安、翁沐猶、朱尚向、區國明、蔡伯坤、葉永祥。

（幸運）何守倫、何威亮、李洪流、劉錦灝、麥國漢、曾國雄、李炳熙、趙仲強、趙仲標、潘樹基、梁貫森、梁兆溢。

（南華）姜文清、吳乙安、高樂士、魏正、李福非、謝景堅、黎照楠、黃錦榮、非生、李梅生、安樂士。

（僑聯）周錦潤、梁敏子、廖蔭強、王國強、余國柱、呂劍樑、鄧炎登、何淑麟、顧步塘、黃伯康、呂尚雄。

流浪東昇
加緊操兵

【本報訊】流浪足球隊昨天在跑馬地球場加班操練，準備於廿四、廿六日的甲組金牌杯決賽兩戰東昇。東昇自從大敗給消防後，亦決心加緊練習，糾正一些缺點，爭取在兩戰中有好的表現。

流浪領隊必得利似乎滿懷信心，然而，外間對他與球員之間的糾紛，認爲有許多困難，未必能夠克服。必得利則認爲流浪稍佔有利條件，且東昇球員不慣踢夜波，加上最近負於消防，銳氣受挫，能否在短短數天內恢復元氣，大有問題。因此他表示甚有把握。

東昇負於消防後，發現後防有不少漏洞，特別是輸波後，有人沉不住氣，不能在劣勢下扭轉局面，自亂陣腳，有了這些經驗，東昇將糾正這些缺點。

五十一場補賽 足總難於安排
本屆球季可能因此延長

【本報訊】由於本屆足總的賽程頻密，日前甲乙丙組和青年杯賽，約共有五十一場之多還沒有賽期，聯賽管理委員會主委周滿福，預在明年一月開會編排這五十一場比賽的補賽日期，估計補賽最快也要在明年春節以後，而本屆的球季恐怕就要拖延至六月底了。

足總聯賽管理委員會曾日前編定了多場甲組聯賽補賽，包括本月廿三日的元朗對嘉山，廿八日的星島對英陸軍，廿八日的電話對九巴，卅一日的電話對流浪，但是，明年一月十九日的消防對元朗，一月二十一日的消防對流浪，一月廿一日的南華對英陸軍，還有三場甲組聯賽沒有賽期，電話對東昇和荃灣對南華。可是，最近又因東方對東昇、嘉山對消防、東方對流浪，和愉園對流浪、嘉山對英陸軍，單是甲組就有八場，加上本周因天雨改期的三場甲組秩序，加上周末及周日的三十五場乙丙組賽及青年杯賽，連同甲組和預備組，共有五十一場，需要重新編訂賽期。

這件事情，使到聯賽管委會主委周滿福感頭痛。據他昨天表示，目前必須先行照顧甲組聯賽，但是要排出八場的補賽日期，實在談何容易。目前根本沒有賽期可以加插，如要補賽，非歇後至明年春節之後（即明年二、三月間）不可。如原定本月十一日舉行的消防對流浪一場，也改在明年二月一日了。

昨天賽果

【本報訊】昨晚有三場比賽在伊館舉行。結果：甲一組南青勝自力（七一比六七）（上半時三八比三一）；女A組青蔭勝公民（三十三比二十）（上半時一一比八）；男乙組勝（五十比三八）（上半場十五比十七）。

港澳中總乒乓賽
充滿了融洽氣氛

【本報訊】澳門消息：港澳兩地中華總商會乒乓球隊友誼賽，前晚在商會禮堂舉行。比賽過程充滿了團結、友誼、融洽的氣氛。結果，雙方打成三比三平和。

賽開前，港方在領隊顏同珍、副領隊程小強率領下，澳方在領隊何德棋、副領隊劉明新、黃平率領下，雙方隊球員攜手進場，全場響起了熱烈掌聲。交換錦旗後，比賽開始。

香港中總乒乓球隊抵澳後，澳門中總予以熱情接待，理事長何賢前天中午在觀光酒樓設宴款待。下午六時，在觀京酒樓設宴款待，馬萬祺及全體理事、乒乓球隊職球員應邀出席。何賢和顏同珍在宴會上分別致詞，同盼今後兩會加強聯繫，交流經驗，爲促進友誼，發展體育運動而努力。

前晚比賽結果如下：葉榮森勝簡兆明二比〇，馬如楨負於黃日昇一比二，林永舜負於鍾汝江一比二，徐汝超勝余前二比一，岑成就負於林強一比二（前者爲港，後者爲澳）。

最佳冬節聖誕禮物
施務露酒
美麗包裝

淨飲香醇或滲橙汁汽水美味怡神

法國文化協會
法文 文法班 速成班 會話班 翻譯班 招生
一月三日開課 即日開始報名
地址：香港中心：軒尼詩道……號 九龍中心：彌敦道……號

新聞說明

美元貶值以後

鄭明

美國政府被迫同意把美元貶值和撤銷已經施行了四個多月的進口貨附加稅，反映了美國在西方的霸權地位加劇衰落和「新經濟政策」的破產。

許多香港工商業者認爲，由於美國的「新經濟政策」在世界範圍內都受到圍攻，美國政府在西方金融貨幣和貿易領域中所揮舞的「大棒子」，已是越來越不靈了。

雖然從一些西方貨幣比價的調整，大放煙幕空氣，好似通過這些措施，美國和西方貨幣危機已獲得了較大的解決。這是尼克松政府一相情願的想法。由於造成美國財政金融危機的因素的存在與發展，以及美國壟斷利用轉嫁危機、損人利己的政策造成西方國家困難的增加，說明美國金融貨幣危機問題並不會因爲貨幣比價的調整而獲得解決。因此，港商擔心美國金融貨幣危機對香港的影響將會繼續加深，和一些被損害的西方主要國家的困難增加，將會對香港產生更多不利的影響，就不是沒有根據的了。

香港工商業者又指出，美國政府雖把美元貶值近百分之八，但它又强迫日圓和西德馬克作大幅度升值，甚至港元也要跟足英鎊而對美元升值百分之八點五七，這就表明美國政府所採取的仍然是損人利己、嫁禍於人的政策。港英財政司夏鼎基昨晚也說，今後香港製品的輸美成本，將要增重百分之八至九。現在香港製品出口有四成二是輸美的，港貨輸美的匯水成本漲近一成，再加上美國政府已聲稱要無理地全面限制香港紡織品入口，它還强行凍結美國的工資，迫使美國市場的實際購買力日益低弱，所有這些不利因素，都將使今後港貨輸美生意深受影響。

除美元貶值對港貨輸美有直接的不利影響外，還有日圓升值近百分之十七和西德馬克升值超過百分之十五，也將使香港約有三成的入口貨要增加成本。特別是現在香港輸美最主要的人造纖維成衣、塑膠玩具、膠花和電子產品等，有許多都是用日本原料、半製成品和零件加工製成的，美元貶值和日圓升值，將使香港的出口貿易倍受「兩面夾攻」之害。在這種情況下，今後港貨出口的利潤率將會繼續下降。

新台幣和南朝鮮圜將會追隨美元而貶值，這又將會影響到一些香港低價貨在美國市場上更難銷售。特別是下價毛衫、人造纖維衫、原子粒收音機和假髮等，港貨在美國市場原已備受台灣和南朝鮮貨的競爭威脅，今後由於彼此的匯水成本差距越拉越遠，香港廠商和出口商要擠入美國市場就更困難了。

夏鼎基說在過去四個多月內，香港至少有六成的輸美產品，已深受美國徵收進口貨附加稅的影響。一般港商指出，美國政府現雖已撤銷進口貨附加稅，但西方金融貨幣的動盪局面仍並未結束，而且美元貶值已拖累到港幣對美元升值，再加上美國的入口限制已比前擴大，美國勞動人民又深受凍結工資的損害，還有美國帶頭加劇了西方的「貿易戰」，今後這方面對香港的不利影響肯定還會加深，可見香港工商業者的經營困難，現正在陸續增重之中。

香港工商界談美元貶值

西方金融貨幣危機仍在 今後貿易戰將日益加劇

香港對外貿易所遇不利影響將加深

本報記者集體採訪：美帝在財政經濟危機中被迫宣佈美元正式貶值，反映了美帝政治、經濟霸權地位的急劇衰落，標誌着作爲美帝政治、經濟霸權象徵的美元地位的進一步破產和以美元爲支柱的西方國際貨幣制度的瓦解。一部分金融界人士認爲這次美元的正式貶值，宣告了所謂「美元不會貶值」的神話的破產。它使美帝竭力堅保住美元的「成值」和特權地位遭受了沉重的打擊，是美帝推行霸權政治的一個重大挫敗。

一般認爲，美元貶值和其他一些西方主要貨幣升值，將不能解決西方金融貨幣的嚴重危機；而且，隨着西方「貿易戰」的日益加劇，今後香港對外貿易所遇到的不利影響還會加深。現在此間一般工商業者都有此看法。

西方多種主要貨幣的比價重新調整後，港英當局宣佈昨日此間銀行停止營業一天，同時在今後一兩天內，對外匯買賣亦會有一些限制。正因爲港幣對各種外幣的比價均沒有訂出，所以昨日一般工廠和洋行，均暫停向海外報出香港製品的實盤。有些按照合約須於昨日付船出口的貨物，即港商仍如常付貨，至於出口貨價如何重訂的問題，就要待各種外匯率訂出後才再作商討。

港貨輸美困難重重 美國貨將大量傾銷

港產品將與台灣等貨競爭更烈

據港商指出，美元貶值和其他西方主要貨幣升值，將使本週一至週三的香港外匯買賣陷於停頓或半停頓狀態；跟着是本週六至下週一又將有一連三天的耶穌誕假期，看來比較大宗的出入口貿易，在今年內也沒有什麼機會進行洽商了。

美元正式貶值是美國損人利己的一種做法。一部分廠商指出，在貿易上，這種做法有利於美國貨品向香港傾銷，而香港貨品輸往美國則因此更加困難。

廠商說，由於昨天銀行暫停營業，沒有外匯牌價掛出，他們沒有辦法向外國顧客報盤，所以昨天的出口業務完全停頓。

這些廠商說，美元正式貶值是美國損人利己、轉嫁經濟危機的一種做法，它有利於美國貨品加强向香港傾銷，而更加不利於香港貨品向美國輸出。他們說，美國這種做法，直接削弱了香港產品在美國市場上的競爭能力，因爲它使港貨輸美價格比美元貶值前爲高。與此同時，由於美元貶值，香港貨品在美國市場上還會受到台灣及南朝鮮貨品更加激烈的競爭，從而使香港貨品處於更加不利的地位，因爲據說台幣和南朝鮮圜將會跟隨美元貶值。

一部分廠商又說，美國雖然撤銷了百分之十的進口附加稅，港貨輸美今後仍然要受到比過去更加不利的影響。毛織品、假髮、成衣和原子粒收音機，今後輸美將會更加不利，在美國市場上碰到台灣貨和南朝鮮貨的競爭將更加激烈。

他們說，美國徵收百分之十的進口附加稅，對港貨輸美固然是落井下石；但是，美元正式貶值和美國迫使其他國家的貨幣升值的做法，其損人利己，嫁禍於人的本質是不變的。他們說，美國國內市場一片蕭條，市場實際購買力下降，這是目前港貨輸美的最大困難。而在這個困難上面，美國還給香港商人增加許多困難，這不是美國對港貨輸美落井下石嗎？

日德貨多停止放盤 有些現貨亦不沽出

對熟客可先送貨容後再計價

據洋行人士說，美元正式貶值，而西德馬克及日圓則升值，特別是港幣對外幣未曾訂出來，所以昨天經營西德日本貨入口生意的洋行雖然照常辦公，但放盤接單及訂貨買賣現貨差不多全停。因銀行停止營業，各種外匯未有掛牌，入口一般洋行自然不能接單。惟有少數洋行對於售賣現貨，亦差不多暫時停止，買原料，辦理下列辦法實現貨：一、照舊價賒數現貨，二、先送貨，價錢容後再定。這種做法只適用於經常交易的熟客戶。

洋行人士說，西德貨及日本貨品將來的接訂價格一般要根據新匯率而定，但有少數貨品可能因貿易情況不同的關係，不一定依照匯價來訂定價格的。

昨天日本廠方多停止向港放出洋雜貨品實盤，此間日本洋雜貨品代理商亦暫停接受港商新訂單。預料，要此間銀行外匯買賣牌價恢復掛出後才能進行大宗交易。

昨天日本紙廠沒有訂盤報來。據紙商說，在十國財政部長會議開會前一天，此間個別日本紙張代理行已宣佈暫停將部分紙張訂盤報來，以避免日圓被迫升值所受的損失。現日圓對美元正式被迫升值，今後紙張輸港訂價亦將會跟升，但上漲幅度多少，還待廠方正式來電通知。

對南洋訂單 莊商在觀望

美元正式貶值而港幣和東南亞一些國家的幣值尚未明朗，此間辦莊日來業務陷於停滯狀態，預料短期間內貿易活動將受影響而減少。

據辦莊人士說，除日前已接入訂單的生意仍如常辦理外，新的生意落行就要等待各方情勢明朗後才敢接做。

東南亞有些地區與美元關係較緊的如菲律賓、印尼及泰國的買家過去也多有用美元開信用證來買貨，而目前泰、印尼的幣值如何變動尚未獲知，所以暫時不能洽談新的交易。（按：外電報道，泰國決定將泰幣追隨美元貶值百分之七點八九。）

外滙市場今續停

【本報訊】昨日香港外匯市場關閉，今日也將繼續休息。業內人士估計，該市場可能到明日（週三）才會恢復開放，但也要看倫敦外匯市場何時復開而定。

又據銀行人士說，雖然今日外匯市場繼續停開，但銀行却會照常開門營業，除外匯買賣停止外，其他銀行業務將依舊進行。

街外昨報價 金鈔均大跌

美鈔跌至五六零港元

【本報訊】昨日金銀貿易場也停開，金、鈔均無正市，但街外却照常有報價，美鈔每百美元仲合五六〇港元，比上週末收市價再降了十港元。九九金則每兩報三〇二元和三〇三元，比上週末收市價（三〇五．七五元）低了二元多至三元多。金舖飾黃金價則每兩爲三二七元。

股票商看美元貶值

美元危機未解決 金融風暴將復起

西德英國游資有外流趨向

昨日此間股市，在美元貶值，某些西方國家貨幣升值，造成整個西方世界貨幣更是混亂，外匯市場停頓的影響下停市。儘管股市停止買賣，並有些股票經紀回家休息。但也有些經紀商留在寫字樓與客戶探討今後股市可能出現的情況，也有不少場外散戶，三、五成羣地考慮這些問題。不過人們對今後股價走勢，均不敢作肯定的估計。

據股票商說，目前很難預測股價是升是降，就算重新開市買賣，初期的成交價能否反映市價的真貌也是疑問，因此預測今天或明天的股價升降，意義是不大的。

據股票商說，美國在相當長的時期內堅持不把美元貶值，現在由美國政府宣佈貶值了，這實際上美元幣值名早已經低貶，現在只是美國政府正式追認而已。儘管美國政府現在追認，事實上美元低跌了的幅度絕不止此。由於美元危機並沒有解決，今後美元的跌風還會在這次追認的刺激作用過後又將吹起。因此，今後美元的風波是否更加多便值得注意。

就當前的情形看來，國際性游資又可能有新的流動。因爲西德和英國先後有人預料將有游資流出，這些游資將是否流出，或到什麼地方去，此間股票商認爲是值得注意的問題。股票商之所以認爲這動向值得注意，主要是鑑於前此曾有國際游資來港，一度造成此間股價劇漲，但待這些游資他調，又造成此間股票的大跌風。正因爲今年股價的暴漲暴跌，造成不少人受損失，意外的事件也多，這種不良的效果，是不能忽視的。

據某外資銀行華經理講，據西德等外國人士預料，將有大量游資調離西德等地，這可能是美元在西方市場中又加速流動的先聲。那一種貨幣流動加速，多半表示那一種貨幣的信用差，造成人們不肯留存，一到手便把它推出去，其流動率因之而高。在這樣的情形下，便造成大量那種貨幣浮動於市場中，跟着來的便是那種貨幣的實值低降。目前的美元，有必要提防其出現這種情形。同時，今天人們對美元的看法已經和過去不同，對美元的信心大爲喪失，因此稍有風吹草動，都可能出現風波。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海泉	OCEAN MERCURY(中午)	日本	B12	忌祥
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU(晨早)	歐洲	海厦	棉經
大華山	TAIWAHSHAN(上午十時)	曼谷	九龍塢	帽昌
安道士	ANDROS(下午一時)	高雄	A31	福來
越山丸	ETSUZAN MARU(下午)	日本	B1	嘉信
汎濤峽	PANDO STRAIT(上午六時)	高雄	A4	鐵行
幸洋丸	KOYO MARU(上午一時)	神戶	B10	永泰
東南丸	TONAN MARU(上午九時)	日本	B4	協成
名古屋丸	NAGOYA MARU(上午九時)	日本	A11	日郵
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(下午)	高雄	A22	捷成
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU(上午九時)	新加坡	A34	大阪
大安利	DINOS M(下午)	孟買	A27	維林
海興	HAI HING(上午)	古晉	B3	多利順
金福	KIM HOCK(午夜)	新加坡	A8	源源
大之加	TIJUCA(上午)	西北太平洋加州	九龍倉	多利順
台灣	TAIWAN(下午六時)	基隆	台輪碼頭	太古
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR(上午六時)	曼谷	A33	太平洋
永寧	WING NING(下午四時)	婆羅洲	油蔴地	聯順
實功	PARAGON(晨早)	印尼	油蔴地	亞洲

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
鷺江	LU CHIANG(下午)	新加坡	B11	僑成
芝萬諾	TJIMANUK(上午)	悉尼	海厦	渣華
若菜山丸	WAKANASAN MARU(上午八時)	新加坡	B9	嘉信
鳩星丸	KYUSEI MARU(下午)	新加坡	B3	天祥
邊德	BENDEARG(下午)	倫敦漢堡	A4	[illegible]
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	亞庇婆羅乃	油蔴地	[illegible]
高麗郵	KOREAN MAIL(上午九時)	基隆西雅圖	A18	福來
邦加丹莊	BUNGA TANJONG(下午)	曼化倫敦漢堡	A6	萬邦
西咪士	CYCLOPS(下午)	新加坡利物浦	A26	邊行
泰馬	TAIMYR(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	寶隆
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	B13	太興
渦潮丸	UZUSHIO MARU(下午)	新加坡	B20	川崎
昭光丸	SHOKO MARU(下午)	新加坡	B1	太來
沙利馬士基	SALLY MAERSK(上午五時)	基隆紐約	九龍倉	捷成
渣本滿地	JALAMOTI(下午)	高雄加州溫哥華	A7	渣林
萬能	MARON(上午八時)	高雄舊利士多播	A8	太古
昭星	STAR ALDEBARAN(上午)	日本	A1	福來
復旦	UNION EAST(下午)	日本波里士頓	A32	道準
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	大信
亞洲航士	ASIA MARINER(下午)	日本	B21	永興
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	[illegible]
第19義宗丸	GISO MARU No.19(下午三時)	三寶顏	油蔴地	小山
日高丸	HITAKA MARU(上午七時)	三寶顏	B1	小山
名古屋丸	NAGOYA MARU(下午四時)	新加坡印尼	A11	日郵
成功商人	SUCCESSFUL TRADER(上午九時)	高雄	A28	通利
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
丹絨道偉	TANDJUNG TORAWITAN(上午八時)	棉蘭	油蔴地	通裕

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
三大益	SAN LUIS	馬尼拉	B	偉岸
丹地	M.M. DANT(上午十時)	曼谷	A11	渣甸
路遙	LUTETIAN(上午)	日本	A6	渣甸
順安	NEW ABILITY(上午)	曼谷	B22	順利
中國熊	CHINA BEAR	三藩市	A1	太平洋
高砂丸	TAKASAGO MARU(上午七時)	日本	B8	大阪
樂施馬士基	RAS MAERSK(上午八時)	日本	A29	捷成
樂娜達	NORLANDA	日本	A	沙啫
華新	VIRGINIA	西貢	B	順昌
協愛丸	KYOAI MARU	日本	B	中央
東安	EASTERN ANNA(下午)	日本	B20	天祥
力沙馬士基	LEXA MAERSK(下午五時)	波斯灣印度	A28	捷成
寶成	PALVIA	印尼	油蔴地	亞非
士打圖華	STRAAT TOWA(上午六時)	西南非新加坡	A21	渣華

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
格連路高	GLENOGLE(中午)	倫敦	九龍倉	渣甸
越山丸	ETSUZAN MARU(下午)	新加坡	B1	嘉信
幸洋丸	KOYO MARU(下午)	新加坡	B17	永泰
神戶丸	KOBE MARU(下午)	新加坡	A12	海聯
加爾馬士	KARL MARX(上午)	橫濱清津	A3	東亞
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
海國	HAI KUO(下午)	基隆	油蔴地	東海
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR(下午)	加州	A33	太平洋
士打荷拔	STRAAT HOBART(下午)	新加坡南非南美	A24	渣華
安道士	ANDROS	澳洲	A31	福來
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	A34	大阪
樂施馬士基	RAS MAERSK(下午)	西貢	A29	捷成

正和海運株式會社 SEIWA LINE

鮮海丸 M.V. "SENKAI MARU"
十二月廿九日由天津新港抵港
十二月卅日收貨 卅一日開行。
直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
幸實稀大廈二樓1110至1111室
電話：四四五七〇九．四三九五〇四 四四五六八九．四三三六四一

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
十二月二十日由日本抵港
十二月廿一日收貨，廿二日開行
直放：新加坡
兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU"
十二月廿五日由日抵港
十二月廿六日收貨 即晚開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
幸實稀大廈二樓1110至1111室
電話：四四五七〇九．四三九五〇四 四四五六八九．四三三六四一

最新型客貨輪時速十八海哩有冷氣客位 金船冷氣設備
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
本期：十二月廿九日落貨 一月一日上午十一時開行 直航 新加坡 庇能
下期：一月十六日落貨 十九日上午十一時開行
貨客請到中建大廈十八樓本公司接洽
接貨部：三三二二六一 客務部：三三二二五九
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 直透 古晉 新加坡
十二月廿四日到 廿五日開
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 直透 庇能
一月二日到 三日開
總代理 東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八．二五〇二四一（十線）

GUAN GUAN SHIPPING LTD
金福客輪 M.V. "KIM HOCK"
本期十二月廿二日卸貨 船泊A3泡
十二月卅一日落貨 一月一日開行往新加坡庇能
下期元月卅一日落貨 二月一日開行 往新加坡 庇能
兼收星洲轉口往西伊里安SORONG，BIAK，DJAJAPURA港口
搭客付貨請駕臨本公司接洽
兼收星洲轉口往印尼各港貨物
地址：文咸西街64號十四樓
電話：442095, 446438, 436735, 448230
源源船務有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
•紅海定期航線•
海禾快輪 M.S. "OCEAN MERCURY" 泊B12泡 十二月廿一日落貨 十二月廿二日開行
艾德禮快輪 M.S. "IDALLA" 十二月廿七日落貨 十二月廿八日開行
高來丸 M.S. "KORAI MARU" 二月二日落貨 三日開行
直達：亞丁(ADEN)、達打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞遺巴(AQABA)，
兼收由ADEN轉駁下列各埠：Hodeidah, Assab, Berbera, Mukalla, with transhipment at Aden.
•歐洲定期航線•
高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 一月六日落貨 八日開行
直航：漢堡、倫敦、安特衞普、鹿特丹、利物浦
Amsterdam with transhipment at Rotterdam
All Scandinavian ports with transhipment at Hamburg.
貨客付貨請移玉步 鄰邦大廈七〇五室
電話：232283, 237666, 232876, 232877
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

日本郵船株式會社
三鷹丸 M.S. MITAKA MARU 直往：仰光各埠 一月一日落貨 二日開行
島根丸 M.S. SHIMANE MARU 直往：西非各埠 一月三日落貨 四日開行
寶來丸 M.S. HORAI MARU 直往：新加坡、東非洲各埠 一月三日落貨 四日開行
寶瑞丸 M.S. HOZUI MARU 直往：中美洲各埠 十二月廿七日落貨 廿八日開行
貨客付貨請接洽 華人經紀 百兆公司 香港銅行大廈 電話H二四八〇八一
波士頓丸 M.S. BOSTON MARU 直往：南歐各埠 一月十八日落貨 二十日開行
秋田丸 M.S. AKITA MARU 直往：紅海各埠 一月三日落貨 四日開行
出雲丸 M.S. IZUMO MARU 直往：地中海各埠 一月四日落貨 五日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港鐵行大廈十樓 電話：H二四〇八〇一一（十線）
澳門總代理：祥琦公司 澳門新馬路平安戲院側二號 電話：五八〇七

東京船舶
名古屋丸 M.S. NAGOYA MARU 十二月卅日落貨 即日開行
直往：印尼各埠
貨客付貨請接洽
總代理：日本郵船（香港）有限公司

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
住吉輪 M.S. "SUMIYOSHI" 直透 古晉 詩巫
十二月廿二日收出口貨，廿三日啓行
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：H249428—9, 250241（十線）

東都海運株式會社 TOHTO LINE
越山丸 M.S. ETSUZAN MARU 直放 新加坡
十二月廿一日抵港落貨 廿二日晚開行 泊B1泡
總代理：嘉信有限公司
接洽：儷記公司

"S" LINE REGULAR SERVICE
聯合輪 M.V. "LIEN HOPE"
十二月廿九日收貨
十二月卅日開行
直放：亞庇．婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
幸實稀大廈二樓1110至1111室
電話：四四五七〇九．四三九五〇四 四四五六八九．四三三六四一

風雲雷電

十、高手大會

梅清和重創石崑

張大戶的故事

風雲雷電

梁羽生

十、高手大會

梅清和重創石崑

石崑這才知道梅清和的真實武功，遠在他的估計之上，大驚之下，唯有硬着頭皮和梅清和拚命。

衆人看得眼花繚亂，表面看來，梅清和在對方刀光籠罩之下，似乎還是石崑稍稍佔了一些便宜。

劇鬥中石崑身隨刀走，使出「鳳凰舒翼」的招數，避開梅清和一掌，那一刀就以「斜切膜」的式子削梅清和的手臂。

刀光閃閃，梅清和正在向前撲去，等於是把一條右臂奉上去給對方砍的一樣，看來刀鋒一落，他這條手臂是決計難以保全的了。「王府」的武士都情不自禁的爲這個石崑大聲喝采。

就在這電光石火的剎那，只聽得「轟隆」一聲巨響，石崑摔出了一丈開外，跌了個四腳朝天，他的那口寶刀，已是到了梅清和的手上。

原來梅清和不但拳劍精妙，腿上功夫也是一絕，石崑一刀劈下之時，他身軀往後一仰，右腿疾發如風，這腿法有個名堂，叫做「巧踢金燈」，一下子把石崑踢翻了。

石崑被踢着心窩，比起登禹傷得還重。衆人攙將他扶了回去。梅清和道：「石兄，你忘了一樣東西呢，這口刀你收回去吧。」

石崑這口寶刀是給梅清和空手搶去的，按江湖規矩，自家的兵刃到了敵人手中，再要回來，那就等於是向對方投降的了，稍有一點身份的人，爲了顧全面子，都是不肯忍受如此屈辱的。

但石崑卻是捨不得這口寶刀，他在衆人攙扶之下，回過頭來，正想厚顏接刀，但卻給衆人攙扣了他一把，他的傷口本來就痛得很厲害的，被衆人攙一捏，忍不住叫出聲來。衆人攙代他說道：「梅大俠，他說這口寶刀他不能要了，但願你能夠保得住它。是不是這樣？」石崑只是啞子吃黃連，說不出苦，只好點了點頭。

梅清和笑道：「我可不想要這個彩頭。」班建侯說道：「這樣好吧，寶刀留給今日技壓全場的高手作爲彩物。」此言一出，大家都在叫好。其中一個瘦長的漢子叫得特別高聲，頗爲引人注目。坐在小花廳裏面的追魂劍杜玉門看見此人，不禁又是哼了一聲。孟啟問道：「這人是誰？」

（六七四）

夏易

她要抓住機會

雪雅打電話來催，淺善說：「再等十五分鐘，要是大家姐還不回來，我就先跟大哥一起來吧！」

我們是約定一起去雪雅家的，但淺真卻不知溜到那裏去了，留了個條子在家，叫我們等她。我們已經等了四十五分鐘了。

這次去雪雅家，還是爲了背協的劇本。

這次，李光亞很認真，他跟周奈端設法與許多大專院校的同學接觸過，算是認真做了一番調查研究的工夫，雖然時間短促，工作做得怎樣，還是問題。同時，大家思想認識的水平到底有限，這整個編劇的活動，也只能當作一種學習的活動吧了！

雪雅也很熱心幫忙，這個週末，她約了她們學校的一些同學和光亞見面，順便也把我們叫去。

淺善等得心急，就埋怨起來：「大家姐真是，她自己不是負責編劇的人選中的一個嗎？做事太不認真了。」

我微笑說：「也許她也是去搜集資料，跟人接觸呢！」

「你以爲大家姐有這份耐性麼？我知道她去了哪裏。淡美說的。」

「去了哪裏？」我便問。

「去試新跑車。范綽寬買了輛新跑車，猜她去試新。」

「她昨天在晚飯桌上，不是說過，發誓不再跟這兩兄弟來往嗎？」我說。

「是呀！今天接了綽寬的電話，立刻去了。」

「前些時侯，不是也聽說過他們買了跑車，叫她去試嗎？」我問。

「是呀！現在又是第二輛。兩兄弟嘛，一人買一輛嘛！」

「還有十分鐘，再等她十分鐘就走。不要急啦！」我微笑說。

「我不是急什麼？我想多聽聽他們談天。我猜想今天大家說的都很切實的，對我來說就是很有用的。我要隨時抓住學習的機會哪！——不是爲個人學習啊！」

我禁不住用鼓勵的眼光看着她。讚她一句：「好孩子！」

她笑了，立刻孩子氣起來，嗷着嘴說：「把我當作孩子，真是！」（三二六）

谷力

三五一　男女都一樣

「那——那你怎麼說？」

「我還想都不要想就說啦，時代不同了，男女都一樣。」區景又無限興致地說下去，「兩個女兒的母親也這樣說，只要兩個女兒好好成長，還多心什麼！」

「你真想得到！」丁媽媽對區景的說話萬分讚賞。

丁大洪沉默了，盜羅朝前作了個會心的微笑。

「我的兩個女兒，從小就慣了，長成像副男孩子性格，小的那個還有點頑氣，可那個大的呢——」區景咧着大嘴巴笑得更爽朗了。

「她能挑能寫，區景叔夫婦上班去了，她放學回來，把內內外外的事都管得頭頭是道！」肯定把區景的大女兒，用幾句話介紹出來了。

「嘯，嘯，就是這樣，她們的母親說，這個女兒就當作男兒來教養啦！」區景撒開雙手，像要告訴身邊的朋友們，他們夫婦看得這問題，已經找到了最圓滿的解答。

這話說得多麼好呀，丁媽媽聽來覺得特別親切。她養了肯梅、若蘭、如菊，二十年來就不知道惹來了多少苦惱，是因爲丈夫不滿意啊！雅壞寬容的日子裏，就曾日盼夜盼愛個男的，可是結果還是失望了。雖然，自己也想通把肯梅當作個男孩子，可到底是消極的。無可奈何的想法，人家區景卻是大不相同。

丁媽媽不期然向身邊的女兒探情地凝視一下，溫柔地愛撫着她。

丁大洪不知說什麼好。真的，今天這個機會，他跟大家談這個，談那個。他聽了人家說的，又會想起這個，想起那個。說得多呀，也想得多呀。

小說林

園林的變遷

·辛海·

半月掌篇

實瓊驕恣任性

「那是你不切實際的想法。」他低俯身子去拾回兩株掉在地上的花朶。

「別死板，晚上和我一塊出去玩玩，外面有多少新奇玩意供我們消遣！」她說，把散放着隔夜香水氣味的身子移近他。

並不接受她的體貼，他相應地迅即把身子移開一些。

「我是個粗人，土頭土腦的，沒福氣享受你的新奇玩意！」他的神經充滿卑癡與決絕。

「你的心給實雲奪掉啦！」

她說這句話時顯出很重的鼻音，然後從腰袍的口袋掏出一包煙，從中抽取一枝，放在唇瓣上，用打火機燃着，以兩隻塗上艷色甲油的手指[illegible]

「別隨便亂說話。」他帶點憤慨警告她。

「你們是很理想的一雙嘛！」她又是冷冷地把身子搖搖擺擺。「聽說你要搬出去住？有這回事嗎？」

「是她搬的是非！」

「她這樣對我說，完全是關心你。」

「爲我好，關心我，哈哈，你們合作得起勁的。」

「你……太任性。」

「喂，你們商量妥當沒有？」彈掉手上香煙的煙灰，她側臉凝視。

「商量什麼？」

「如果你們答應我的條件，我搬開了，這花園是你們的世界啦！」

「你……」他氣得臉孔變色。

「有什麼比這更理想的呢？」她神態自若，顯出很得意的樣子。

「真不了解你腦子想的是什麼？」他嘆一口氣。

「我想的是享受，越多越好。」她直着嗓子說。

花徑傳來腳步聲。樟樹上的兩隻鳥兒拍翅起飛，他知道——實雲從市場買菜回來。

[illegible]

「不知道，爺爺說話來了再說。」實雲說，始終沒望姊妹。（六）

秋風

何奇

三天三夜，佘大榮衣不解帶的照顧着孩子，他自我解嘲說，三年來沒有和兒子相對，這次是「報仇雪恨」了。

兒子並不辜負他的辛勞，病況逐有起色，他的太太也對他有了諒解。第四天早上，她到醫院來時，見佘大榮幾乎落了形，不禁疼惜地說：「阿仔已經漸漸好了，你也該好好回家睡一覺，家裏準備好了魚片粥，回去吃過後就休息吧！」

他嚼魚片粥，不過太太爲他準備好魚片粥的事，那是在蜜月中的事。過後他非下午不起床，一起床就外出喝茶，太太也不彌此調久矣。現在聽太太一提，不由得似重溫蜜時的夢一般，一股說不出的滋味。人輕鬆了，心情也開朗了，所以情不自禁的在太太臉上捏了一把，他太太一巴掌打在他的手背上，笑罵道：「快回去吧！不要這樣下作。」

佘大榮回到家裏，吃光了一大碟魚片和大碗粥，然後更衣上床，登時覺得全身的骨頭和肌肉都又酸又疼，可是完全沒有一點睡意。爲什麼，爲的是忽然想起了自己沒有依約去跟陳昂軒談判。

儘管全身痠疼，他還是一躍而起，趕回報社去。（七八）

虎口

江康

二、拖進樓梯內

從那帳單中，方美蓮猜想那男子是一個人來的。

「爲什麼老是望着我呢？」她在心底嘀咕，「快打烊了，莫非——」她不禁打了個寒顫。「唔，不會的，不要自己嚇自己吧！不過，還是多提防點好。」

就在她自我安慰的時候，三枱的客人都不約而同的結帳了。她發覺，那個男子在邁出門時，還回頭盯了她一眼。

方美蓮最怕人家用那種近乎貪婪的目光瞪着她不放，尤其在這種場合，她會感到渾身不自在；現在他走了，她感到鬆了口氣。

她迅速地結好了帳。神經一鬆弛下來，便感到渾身疲倦；餐廳裏的燈光，雖說經由專家設計得特別柔和，但這時她仍然覺着刺眼，她可是初次嘗到了夜班的滋味。

透過玻璃望向街上，來往車輛很少，偶爾也有輛十四座小巴飛馳而過。

「方小姐，宵夜哦！」伙伴們在叫她。

在吃宵夜的時候，她忍不住指指最末那個卡座問他們：「唔，剛那個男人，是常來的嗎？」

「他望着你是不是？」大家一陣哄笑。

「賊頭賊腦的，討厭！」方美蓮嘬嘬嘴說。

「不要管他，總之他有錢結帳算了。這種人多的是，慢慢你會慣的。」那個領班安慰她。「住得遠嗎？」

「北角，要搭十四座哩。」方美蓮答。

雖然宵夜的東西不錯，可她着實感到疲倦，胡亂的吃了點，便匯着回家去。

長久的處在餐廳那股悶氣中，在走出門口的時候，一陣涼風撲面，她才覺精神一爽。等了好一陣，才有輛小巴駛來，載了她風馳電掣般朝北角駛去。

下了車，她的神經線可又繃緊起來了。她要跑兩個街口才能返抵家門。

橫街自然不似大馬路那麼明亮。夜靜更闌，她那「得得」的急促的高跟鞋聲顯得更加單調，也顯出她內心的惶恐不安。

也難怪，要是泊安好一點，她也許沒那麼彷徨。

就差廿來步便到家門，驀地從樓梯口竄出兩條黑影，一聲沙啞的低喝：「別動！」她連叫也來不及，便給拖了進去。

張大戶的故事

香江風貌

萬靈仙說的，不但苗鶯聽來不舒服，十錢也聽出話裏的譏諷意味來。

不過他還是平淡的笑了笑。

苗鶯說：「萬叔叔說醉話了。」

「文太太……嗯，我的好姊姊在文叔叔身邊，輪不到我伺候……」

「別說廢話啦。悶死人了！我們去夜總會。」林利推了萬靈仙一把。「夜總會再喝。」

萬靈仙半瞇着眼：「你請客？」

林利聳聳肩，飄飄地笑了笑。

「今晚的節目，我乾女兒包起，別擔錢啦！」時通伸手按着苗鶯肩膊。倒像做暗示。

「現在就去，來太多，吃不下了。」落薄朝着桌上的菜餚嗷嗷嘴。

時通瞧着桌上幾盤看來倒像沒下過箸似的[illegible]，要說：「未免糟塌點吧。」[illegible]

他沒這麼說。只舉手招呼[illegible]：「給我算賬！」然後到了尖沙咀一家夜總會，坐下不久，有個工友跑到士錢跟前，悄聲說：「你是文社長嗎？那邊有位張先生要[illegible]，他不知方便不方便？」士錢[illegible]

他朝着工友所指望過去，就在管樂台右邊，「大口」和一個女人並肩而坐，頗有親密的樣子。

工友和士錢的舉動，落薄首先注意到了。

「有這麼湊巧？」嗯嗯，你要請他到這兒來？」落薄說。「還是你到他那邊？」

「我過擁，你們玩一陣。」老林，你不許我太太跳舞？」士錢想到答應過要是「大口」給錢，就送老婆五萬塊的謊話，當然他不會讓老婆有機會跟「大口」說話。

落薄也不便，她剛說：「大好機會，別放過啊。」[illegible]

（十八）

橋

林源

一八八　成立籌委會

陳天勇這一個臨時動議馬上得到羅清和其他同事的贊成，他們都覺得，只有把所有的受騙者都聯合起來，組織起來，才能更好地發揮力量。

經過短暫的商議，羅清以記者招待會主持人的身份即席宣佈成立一個「追討『發達』基金投資人聯合行動委員會籌委會」，由羅清、陳天勇以及其他兩位同事擔任籌委會委員，一俟組織擴大，有更多受損失的投資者加入時，籌委會的委員也會有投資者的代表參加。

記者招待會結束後，呂冰第一個趨前和陳天勇握手，激動地說：「天勇，你講得真好，我很高興！」

天勇道：「我也不知道哪來這麼大的膽量，把以前一直不敢講出來的話，也一古腦兒的說出來了。[illegible]」

「不會。你的話很有針對性，很能說明問題。」

這時，羅清和別的同事也過來和天勇握手，[illegible]

[illegible]

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
英金	YIN KIM	山打根	12月23	港婆
赤城山	MOUNT AKAGI	神戶	12月23	小山
愛斯碧璘	ASTRID BAKKE	三藩市	12月23	德行
哥樂登	KOROTAN	馬德拉斯	12月23	夏利
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	12月23	捷成
芬溪	FERNBROOK	美國東岸加當	12月23	多利順
龍昌丸	RYUSHO MARU	日本	12月23	中央
樹美灣	SUBIC BAY	台灣	12月23	信昌
明石山丸	AKASHISAN MARU	新加坡	12月23	大阪
伊津和丸	ITKUWA MARU	日本	12月23	三利
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	12月23	福來
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	12月23	大阪
尼信	IXION	英國	12月23	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	12月23	大阪
交和丸	KOWA MARU	日本	12月23	東洋
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	12月24	大阪
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	高雄	12月24	渣華
第八日出丸	HINODE MARU No.8	日本	12月24	協成
實利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	12月24	福來
東方麗華	ORIENTAL RIO	新加坡	12月24	港郵
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	三藩市	12月24	美邦
坪洲	PING CHAU	新加坡	12月24	太來
佑寶	YEWBANK	東南非	12月24	鐵行
芬崖	FERNCLIFF	西北太平洋加州	12月24	多利順
美上美	SUSANNE	曼谷	12月24	振盛行
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	12月25	天祥
春名山丸	HARUNASAN MARU	日本	12月25	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	12月25	大阪
東安丸	TOAN MARU	橫濱	12月25	小山
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月25	順昌
昭伸丸	SHOSHIN MARU	神戶	12月25	小山
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	12月25	鐵行
山度士丸	SANTOS MARU	新加坡	12月25	大阪
娥眉洲	NGOMEI CHAU	新加坡	12月25	太來
大久丸	TAIKYU MARU	墨西哥灣	12月25	川崎
大安	TARN	日本	12月25	寶隆
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	12月25	海聯
出雲丸	IZUMO MARU	日本	12月25	中央
桑光丸	SOKO MARU	名古屋	12月25	小山
多道	TROJA	歐洲	12月25	寶隆
航友	GRAND NAVIGATOR	日本高雄	12月26	海陸
班拿	PANJNAD	新加坡	12月26	東海
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	12月26	太平洋
第七東南丸	TONAN MARU No.7	神戶	12月26	泰山
尼嘉治	NEHAJ	日本	12月26	華林
培利士	PYRRHUS	高雄	12月26	太古
皇后城利	QUEENSVILLE	西北太平洋	12月26	多利順
屋和丸	YAWA MARU	日本	12月26	東洋
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	12月26	捷成
台壽	TAI SHOU	台灣	12月26	順利
美利時	MALAIS	日本	12月26	沙喼
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	歐洲新加坡	12月26	福來
士打霖鵬	STRAAT LOMBOK	新港	12月26	渣華
可盛	HOI SHING	沙門	12月27	東南
成施吉	WISSEKERK	歐洲	12月27	渣華
艾德禮	IDALLA	日本	12月27	泛洋
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	12月27	日郵
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	12月27	捷成
格連利安	GLENLYON	歐洲	12月27	渣甸
東福	EASTERN RANGER	澳洲	12月27	渣甸
邊歐寶力	BENALBANACH	高雄	12月27	邊行
邊列明	BENATTOW	英國	12月27	邊行
幾宗丸	GISO MARU	日本	12月27	海聯
彭布魯克	PEMBROKESHIRE	日本	12月27	渣甸
奧利安	PRIME ORION	日本	12月27	天祥
[illegible]	H.K. BEAR	馬尼拉	12月28	太平洋
[illegible]	BICOLANO	神戶	12月28	小山
盛利馬士基	CECILLIE MAERSK	英國	12月28	捷成
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	神戶	12月28	永泰
林武士	LEMNOS	澳洲	12月28	福來
東光丸	TOKO MARU	日本	12月28	中央
俄勒岡丸	OREGON MARU	美國	12月28	川崎
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	12月28	福來
德薩斯	TEXAS	新加坡	12月28	多利順
羽幌丸	HARBORO MARU	日本	12月28	大阪
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	12月28	嘉信
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	12月28	嘉信
美瑪	MYOMAYWA	仰光	12月28	新興行
山打伊沙寶	SANTA ISABEL	橫濱	12月28	小山
好富奧寶	HOEGH OPAL	美國	12月29	吉時
丸井丸	MARUI MARU	橫濱	12月29	小山
摩雅利萊克	MALLORY LYKES	西貢	12月29	總統
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	馬尼拉	12月29	捷成
日本芷湖	JAPAN CANELA	日本	12月29	泛洋
鮮海丸	SENKAI MARU	天津新港	12月29	海聯
成沙美亞	VISHVA MAYA	新加坡	12月29	東亞
加巴亞	CAPRAIA	歐洲	12月29	沙喼
門羅總統	PRES. MONROE	加州	12月29	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	12月29	捷成
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	12月29	福來
濟州	CHEJU	曼谷	12月29	新興行
榮博丸	EIHAKU MARU	日本	12月29	川崎
阿蘇山	MOUNT ASO	名古屋	12月30	小山
銀行家	LONDON BANKER	新加坡	1月2	美邦

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
樂運達	NORLANDA	地中海	12月23	嘉信
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	12月23	綿福
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	12月23	捷成
汎灣峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦	12月25	鐵行
尼信	IXION	利物浦	12月26	太古
成施吉	WISSEKERK	地中海	12月28	渣華
尼嘉治	NEHAJ	的港來茲加	12月28	華林
大安	TARN	漢堡歐洲	12月28	寶隆
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	12月28	沙喼
立端馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	12月29	福來
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	12月30	捷成
培利士	PYRRHUS	利物浦	12月30	太古
邊歐寶力	BENBALANACH	漢堡倫敦	12月31	邊行
彭布魯克亞	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	12月31	渣甸
邊列明	BENATTOW	利物浦	12月31	邊行
星洲凱旋	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	12月31	港郵
保馬	BOMA	漢堡歐洲	1月2	寶隆
奧蘭遜堡	ORANIENBURG	安特衛普歐洲	1月4	東亞
邦加奧吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	1月6	[illegible]
出雲丸	IZUMO MARU	黑海	1月6	日郵
施韋士吉	SERVAASKERK	鹿特丹歐洲	1月6	渣華
溫時來	VANOISE	倫敦漢堡	1月8	沙喼
高法丸	KOHOH MARU	漢堡倫敦	1月8	泛洋
施笠英吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	1月9	渣華
泊來姆	PRIAM	利物浦貝爾法斯特	1月9	太古
巴士泰	BASRA	漢堡歐洲	1月10	寶隆
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	1月11	捷成
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	1月11	綿福
施利來	SEINE LLOYD	地中海	1月13	渣華
加瑞娜	GAZZELLA	意大利	1月13	港郵
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	1月16	天祥
汎灣谷	PANDO COVE	倫敦漢堡	1月16	鐵行
馬奇賢	MARQUISIEN	倫敦漢堡	1月16	沙喼
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	1月16	邊行
加巴亞	CAPRAIA	地中海	1月17	沙喼

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
海泉	OCEAN MERCURY	亞丁波打蘇丹	12月23	泛洋
巴拿馬丸	PANAMA MARU	紅海	12月24	大阪
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	12月24	福來
赤洲	CHIK CHAU	紅海	12月25	太來
春名山丸	HARUNASAN MARU	近東	12月26	大阪
艾德禮	IDALLA	紅海	12月28	泛洋
利窩來	RAVNAAS	波斯灣	12月30	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加城仰光	12月30	福來
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	12月31	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	1月2	日郵
維多利亞峰	VICTORIA PEAK	加城	1月2	大阪
加利華	KALEWA	仰光	1月3	新興行
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	1月4	捷成
秋田丸	AKITA MARU	紅海	1月4	日郵
柯打迪	AL KADISIAH	杜拜科威特	1月5	渣甸
大偉怡美利	HUGHEVERETT	大港仰光	1月8	福來
坪洲	PING CHAU	波斯灣	1月11	太來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
寶威	PALVIA	雅加達孟加錫	12月23	[illegible]
住吉	SUMIYOSHI	古晉詩巫	12月23	協成
高砂丸	TAKASAGO MARU	新加坡	12月23	大阪
順安	NEW ABILITY	西貢	12月23	順利
華新	VIRGINIA	曼谷	12月24	順昌
永寧	WING NING	亞庇	12月24	聯順
龍昌丸	RYUSHO MARU	新加坡	12月24	中央
伊津和丸	ITKUWA MARU	亞庇[illegible]	12月24	三利
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生港	12月24	天祥
興美	MONICA	西貢金邊	12月25	順昌
英金	YIN KIM	山打根斗湖	12月25	港婆
多瑪路	TOBELO	印尼	12月25	通裕
赤城山	MOUNT AKAGI	馬尼拉	12月25	小山
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉古晉	12月25	信昌
交和丸	KOWA MARU	古晉新加坡	12月25	東洋
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	12月26	海聯
美上美	SUSANNE	曼谷	12月26	振盛行
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月27	順昌
第七東南丸	TONAN MARU No.7	新加坡巴生港	12月27	泰山
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	12月27	捷成
國華	KWOK WAH	西貢	12月27	健華
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	雅加達泗水	12月28	捷成
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生檳城	12月29	永泰
幾宗丸	GISO MARU	新加坡	12月29	海聯
東光丸	TOKO MARU	新加坡巴生港	12月29	中央
羽幌丸	HARBORO MARU	新加坡	12月29	大阪
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡巴生	12月29	嘉信
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	12月29	嘉信
山打伊沙寶	SANTA ISABEL	新加坡巴生港庇能	12月29	小山
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	12月29	福來
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	12月30	順昌
榮博丸	EIHAKU MARU	新加坡	12月30	川崎
日峯丸	NIPPO MARU	新加坡	12月31	泰山
[illegible]	BONATRADE	雅加達泗水	12月31	[illegible]
鮮海丸	SENKAI MARU	古晉	12月31	海聯
山打安娜	SANTA ANA	馬尼拉	1月1	小山
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	1月1	順昌
多瑪株	TOMBATU	印尼	1月1	通裕
金福	KIM HOCK	新加坡庇能	1月1	[illegible]
南隆丸	NANKYU MARU	新加坡巴生港	1月3	永泰

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
三大益	SAN LUIS	關島	12月24	[illegible]
泰星	THAI	神戶橫濱	12月24	福來
新星	SUN STAR	釜山	12月25	新光
實利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	12月25	福來
航友	GRAND NAVIGATOR	神戶橫濱	12月25	海陸
林寶	FILOMENA LEMBO	日本	12月26	天祥
台灣	TAIWAN	基隆	12月26	太古
海王	HAI WANG	基隆	12月26	東海
山度士丸	SANTOS MARU	日本	12月26	大阪
班拿	PANJNAD	日本	12月27	東海
佑寶	YEWBANK	高雄橫濱	12月27	鐵行
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	12月27	日郵
格連利安	GLENLYON	日本	12月29	渣甸
濟州	CHEJU	釜山日本	12月30	新興行
海隆	HAI LONG	基隆	12月30	東海
茉莉達	MURATA	日本	1月1	天祥
路錫那	NOWSHERA	日本	1月1	鐵行
美瑪	MYOMAYWA	日本	1月2	新興行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	LUTETIAN	南非	12月23	渣甸
協泰丸	KYOTAI MARU	東非	12月24	大阪
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	12月24	大阪
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	羅倫素馬貴士	12月25	大阪
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	12月26	渣華
士打霖鵬	STRAAT LOMBOK	東非	12月27	渣華
南非好紀路	S.A. HUGUENOT	南非	12月31	渣甸
于古馬	UJAMAA	東非	1月3	渣甸
寶根威	BOUGAINVILLE	西南非	1月2	沙喼
利西菲丸	RECIFE MARU	東非	1月3	大阪
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	1月3	川崎
島根丸	SHIMANE MARU	西非	1月4	日郵
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	西非	1月6	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	1月7	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	1月12	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	12月23	渣甸
美國王牌	AMERICAN ACE	加州	12月24	美輪
哥樂登	KOROTAN	西雅圖溫哥華	12月24	夏利
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南美	12月25	大阪
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	12月25	捷成
寶瑞丸	HOZUI MARU	中美西美	12月27	日郵
東方麗華	ORIENTAL RIO	加州中南美	12月27	港郵
渣拿加地	JALAKIRTI	紐約	12月28	華林
俄勒岡丸	OREGON MARU	西雅圖溫哥華	12月28	川崎
香港熊	H.K. BEAR	加州	12月29	太平洋
台壽	TAI SHOU	洛杉磯溫哥華	12月29	順利
成沙美亞	VISHVA MAYA	加州溫哥華	12月30	東亞
門羅總統	PRES. MONROE	加州	12月30	總統
摩雅利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	12月30	總統
蒙大那	MONTANA	檀香山三藩市	12月31	渣甸
德薩斯	TEXAS	紐約波士頓	12月31	多利順
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	12月31	多利順
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	1月1	總統
加利福尼亞	CALIFORNIA	西雅圖溫哥華	1月1	渣甸
中國熊	CHINA BEAR	加州	1月1	太平洋
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	1月1	捷成
銀行家	LONDON BANKER	南美	1月3	美邦
日本芷湖	JAPAN CANELA	加勒比海	1月3	泛洋
夏利臣總統	PRES. HARRISON	加州	1月4	總統
基利	KEE LEE	加州溫哥華	1月4	中央
香港美人	HONG KONG BEAUTY	波士頓紐約	1月4	港郵
玫瑰市	ROSE CITY	美國東岸	1月4	海陸
力打愛爾	NEDER ELBE	墨西哥灣	1月5	渣華
比利	BRAGERNES	中美西美洲	1月5	川崎
傑臣總統	PRES. JACKSON	紐約	1月5	總統
美國自由	AMERICAN LIBERTY	紐約	1月5	美輪
大之家	TIJUCA	溫哥華委內瑞拉	1月7	多利順
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	加勒比海	1月7	大阪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛斯碧璘	ASTRID BAKKE	西澳洲	12月24	德行
貴州	KWEICHOW	澳洲	12月26	太古
捷途	CHITRAL	澳洲	12月28	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	12月29	太古
東福	EASTERN RANGER	澳洲	12月30	渣甸
新疆	SINKIANG	澳洲	1月5	太古
麗華寶	RAGNA BAKKE	西澳洲	1月6	德行
林武士	LEMNOS	澳洲	1月8	福來

大

廣東過半農田旱澇保收

廿二年來完成卅五億土石方水利工程量

初步形成蓄水引水提水相結合的灌溉網

南非貨幣宣告貶值

中國機械工業迅速發展中

—日本友人訪華觀感之二十五

日本東京大學工科博士　渡邊茂

無論如何，在文化大革命後顯示中國科技力量的最有力的證據，就是接連成功發射兩顆人造地球衛星進入太空軌道。這一成就，除標誌火箭的高度技術外，更有力地表明了電子技術的卓越。

從六十年代起，中國在電子技術的進步是很顯著的。一九六七年研究製成了電子集積（IC）電路，一九六九年開發LSI，試製更精密的電子計算機，同時大量生產模寫電子傳送機，而且可以輸出。

據說，發射人造地球衛星使用的電子計算機，是一種叫做六九一〇〇一型的精密的電子計算機。

在發射人造地球衛星和發展核武器等最尖端技術帶動下，中國工業化正在加速進行。

現在，中國的工業化，完全是根據獨立自主的方針，走自己的道路。因此，中國在第四個五年計劃開始，就顯示出決心朝工業立國的方向更大步的前進，並且顯示了自信心。

在這方面，中國已具備有充分的條件和堅實的基礎。

第一，通過文化大革命，人們學習了哲學理論，八億人口的龐大人力資源形成了強大的力量，加上地方工業化成爲新的工業發展的原動力，必將促進工業新的發展。

第二，許多資源包括重要的地下資源，超乎預料的陸續發現。鐵、各種非鐵金屬、煤、石油、天然氣的已知埋藏量，都有驚人的增加。特別是石油的新探知埋藏量，據說大過以石油爲主的伊朗十六倍。唯一例外的是銅的資源還不充足。

第三，生產合理化正在逐步進展。即在工廠內，加強工廠管理，促使生產向上發展，建立合理的生產機制，發揮一切潛力搞技術革新，提高質量和產量。與此同時，逐步實現更精細的分工化、專業化。過去的內燃機製造廠，全部自製各種零件，現在在革命委員會的領導下，由數十工廠分擔生產各種部件。這樣的例子很多。

第四，各個地方不僅大辦中小企業，中央的大工廠，也陸續向地方分散。特別是在大陸中央部分陸續發現新資源的地點，就地建廠後，促使原料和製品運輸更加合理。

文化大革命以來，工廠分散有了很大的進展。如青海省有了機床製造廠，新疆、西藏的工業建設，四川省的交通系統，甘肅省的工廠現代化等，都是大中小工業並舉的結果。

實施全面發展政策的結果，一九七〇年中國的機械工業比前一年有了顯著發展，今年二月經過國家計劃委員會發出了搞革命、設計革命、技術革新、綜合利用等一系列指示後，可以肯定今年的成就將更超過去年。

記得一九六五年時，多數的日本專家認爲中國的工業技術同日本相比，要落後十年至十五年。但是從一九七一年現在的眼光看文化大革命後的中國工業技術，同日本的差距已經縮小許多了。其理由第一是日本的機械工業在最近五年間內除了電子計算機以外，沒有什麼大發展。第二，文化大革命促進了中國技術革新。第三，中國的某些工業已經達到了世界先進水準，估計到七十年代末期，除了能充分滿足亞洲國家的需要外，其工業生產將會增長到屈指可數的世界先進工業國家之列。

現在，一些在東南亞開辦的，由日本和當地資本合營的企業，以相當於日本產品一半的價格，購入中國的機械製品。對於鄰國的機械工業這樣迅速的發展，日本工業界應當有一個長期的對策吧。（四·本篇完）

李明譯

大公園

荷槍的婦女

海天集　　龍韻

社會有新舊之分，感情也有新舊之別。在新社會中，新的感情會不斷滋生、建立和鞏固起來，而且是與世推移、與日俱新的。

感情是有階級性的，因此便有階級感情的存在。對於爲正義而戰鬥的感情，我更有一份深愛。最近在一本「越南畫冊」看到一幅「站崗去」的插影，它爲我解答了一個問題，甚麼是戰鬥的感情，它就很好地說明一切了。一個普通的越南婦女，穿着平常的服飾，鬢笠，長髮，眉宇間還流露出一份婦女所有的溫文。當她接受站崗去的任務的時候，邊行邊回頭瞭望，她這時的心境看得出來，是爲了更好地保衛家園，她回頭顧看着站在遠處的孩子和父老，看看運輸軍械到抗美前線的小河，甚至看着那下地犂田有時也馱彈藥的耕牛，雖然畫面沒有這些景象，可從她的表情中看得出來。這表情，也顯得滿有信心；而信心的得來，是來自肩上揹着的槍；那流露出來的樂觀精神，也是來自肩上揹着的槍。

荷槍的婦女，在越南地方是隨處可見的。槍，是人民生活的一部份了。在河內街道花攤前，顧客中就有荷槍的婦女；在火力猛烈的高射炮陣地上，荷槍的婦女又是個生龍活虎的戰鬥員。在越南南方椰林深處，荷槍的婦女從肩上取下鋼槍，就倚着粗大的椰樹瞄準；在水光照眼的稻田，有荷槍的婦女在下地……。她們曾爲我培養了一份新感情。

與荷槍的婦女有着多少分別的，是帶槍的婦女。一個是把步槍荷在肩上，一個是把手槍別在腰際，其爲獻身衛國則一，這些女戰士有着共同的心願與目的，也有着共同的風致，就是英姿煥發。

槍，只要是對敵的，就不論其爲長鎗或短火，槍膛都是醒着子彈的。

那腰際別着手槍的女戰士，是從一本阿爾巴尼亞畫報見到的，她的英姿，在我腦中久久未能忘，真想爲這幅照像寫一首詩，但它本身就是一首很好的詩。槍，爲女戰士形象寫出了深厚的情意，女戰士也賦與槍以衛國的堅實內容。

那帶槍的婦女，那巍然屹立的形象，會使人想起「山鷹之國」的科拉比高峯。那堅定的風儀，跟那別在腰際子彈帶上的手槍分不開；那顆顆上了槍膛的子彈，跟她的眼睛一樣，都在監視着來犯的豺狼。

它，這幅意氣風發的照像，也爲我培養了一份熾烈的新感情。

對我更加熟悉的，是家鄉沿海的姐妹，她們長期接受陽光和海風的沐浴與撫拂，有着一張顯得十分健康的古銅色的臉。面前正有一幅這樣的彩圖，一個荷槍的南國女兒，是家鄉海防前線的女民兵，對我是那樣的面熟，我熟悉她垂在前額的幾綹流海，熟悉她圍起來的紅布圍裙，熟悉她的銅鼓帽，熟悉她的小耳環，熟悉她的古銅色的臉龐。她的眼睛，從來沒有像今天那樣堅定，也沒有像今天那樣有神。

新感情是從了解、認識新事物產生的。但，熟悉她圍起來的紅布要了解、認識一份新感情才行。比方家鄉沿海的姐妹，那些荷槍的女兒，在我所認識的舊時服飾上，顯然有着更大的不同，那飄着紅布圍裙的是環腰的沉甸甸的子彈帶，這樣看來，「颯爽英姿五尺槍」的形象便立現了。正是她們，那些南國女兒，跟男民兵一樣，在海防前沿的練靶場上，個個都是彈無虛發的好槍手。

引誘敵人來打槍

—「沙家浜」第四場「智鬥」

（扮彩畫）

洋與海

潤

最近，世所矚目的印度洋，是世界第三大洋。

目下包圍地球大陸的是一片海水；大陸把它們分成幾個廣大的部分，每個部分就稱爲一個洋，合起來覆蓋着大約百分之七十一的地球表面。

太平洋是其中最大的，它側面有高大的山脈，擁有深而平坦的海底，擁有許多小島的。居第二位的是大西洋，它比較狹窄，島嶼也較少，它三面被大陸和島嶼所圍住，形狀有異於前兩者。北冰洋則是洋中之小者，它的中心是地球的北極。

大洋的較小部分，特別是被陸地圍住的部分叫做海。太平洋有白令海等五個海；大西洋有格陵蘭等八個海；印度洋有安達曼和紅海；北冰洋有巴倫支海等五個海。至於完全被陸地封鎖住的大片鹹水亦叫海，像裏海、死海等。

美國黑人分布情況

郭智

美國黑人人口爲二千二百多萬，佔美國總人口百分之十一。美國黑人的祖先，原是被殖民主義者從非洲強行掠奪運往美洲的奴隸。

十五世紀末期，歐洲殖民者到了美洲。他們把大批非洲黑人販運美洲當奴隸，從事繁重的開墾勞動。到了十七世紀末期至十八世紀初期，北美洲，尤其是今天的美國南部，以煙草（後來是棉花）爲中心的龐大種植園發展起來了，大批黑人被販運進這一地區。在南北戰爭前，南方的黑人人口達到四百二十萬人以上，形成了佔美國南部十二個州的「黑人地帶」。

第二次世界大戰以來，隨着美國農業的進一步壟斷集中，大批黑人由南部各州流向全國，從農村流入城市。黑人外流最多的幾個州是密西西比州、阿拉巴馬州、南卡羅來納州、北卡羅來納州，四十萬人；加利福尼亞州，二十七萬人；伊利諾斯州，十三萬人；密歇根州，十二萬四千人。

黑人不但從南部各州流向全國，而且大量流入城市。目前從事廣業勞動的黑人勞動力的百分之四左右。一九七〇年，美國黑人人口在一百萬以上的城市有紐約和芝加哥。洛杉磯、費城、底特律、華盛頓等四個城市有五十萬至一百萬黑人。

隨着黑人大量流入城市和一部分有產的白人遷居城外，城市中黑人人口比例大爲增加。一九七〇年，華盛頓黑人佔全市人口百分之七十一點一；亞特蘭大佔百分之五十一點三；巴爾的摩佔百分之四十六點四；底特律佔百分之四十三點七；克利夫蘭佔百分之三十八點八；芝加哥佔百分之三十二點七；紐約佔百分之二十一點二。

美國黑人大量流入城市，標誌着黑人工人階級隊伍，特別是黑人產業工人階級隊伍，正在迅速成長。這支強大的黑人勞動人民隊伍正在同美國白人勞動人民團結起來，成爲摧毀美國壟斷資產階級的擂臺人。

一道連綿不斷的感情的河流

—談「沙家浜」紀錄片

西窗影話　　言茜子

流暢而又嚴緊，像一條連綿不斷的感情的河流，自始貫串到底。這一部革命現代京劇樣板戲，一秒鐘也不鬆懈，一分鐘也不沉悶。讓你細細地看，讓你細細地聽，讓你細細地體會，讓你細細地追尋。

這一道河流，有漣漪，有波濤，有迴旋，有奔放，你的心靈，一開始便被拉緊，一直就留在影片中，跟着片中的英雄人物，一起思想，一起戰鬥，跟着戲劇的情節，一起激動，一起前進，直達到影片描繪的這場人民戰爭勝利的高潮。

在看戲時，你會高度地集中，然而你却不必費力。你自自然然地就進入劇中了。

你自自然然地就專心專意地聽，看，就像在江心順流而下的小船。

影片就這樣帶着你，重溫了在抗日戰爭中人民英雄戰鬥的一頁，同時又使你接受了英雄人物的感染。

在影片製作上，藝術水平達到很高的程度。彩色和錄音，效果極佳。主要演員的唱、做、唸、打，都是出色的。革命樣板戲本身，就在精益求精地不斷發展，不斷提高。這是祖國人民精神生活中的一件大事，對革命樣板戲各方面的要求，都是極高的。

在這種極高的要求之下，編、導、演以及其他藝術工作者，無不全力以赴。那種精益求精的精神，滲透到每一個細節上，真是做到一絲不苟。

現在這一部「沙家浜」，由北京京劇團集體改編，由北京京劇團的「沙家浜」劇組演出。在目前的各個不同劇種的「沙家浜」之中，這一部無疑是一個精純之作。

影片是由長春電影製片廠攝製的。影片的紀錄，由於有了電影藝術手段的運用，在某些方面，比舞台劇有更高的效果。

半身鏡頭、特寫鏡頭的運用，使劇中人物的表情動作，看起來更爲真切。那些演員面部表情的極其細微的變化，在銀幕上，比在舞台上，更容易使人得到強烈的感染。

「沙家浜」演員的表情，是極爲豐富細緻的，那麼，我們也就更容易深入英雄人物的內心世界來吸取精神營養了。

看完了這部影片，人人心頭洋溢着沉着鎮定的革命樂觀主義的情操。

凄風冷雨

水天碧

已入膏肓

美專家說十國貨幣協議未能解救西方危機，不待專家而可斷定。

找到替身

美國財政赤字逾二百六十億美元，大大超出了預算，不要緊，一聲貶值，就可以把這筆赤字轉嫁到美國人民的私人賬項上。

空空妙手

假日傳來貶值消息，香港持有美元者均受損失。這一招，名之爲「隔洋偷牛」如何？

昔人的一專多能

探驪室　　翁繼耘

從前提到讀書人，常說「十年寒窗」，「磨穿鐵硯」一類的說法。言下之意，對此寒窗苦讀勤勵爲學之士，備致其景仰之情。其實，對這些人來說，十年辛苦，較多還是爲了一領「青衿」，一份「功名」，他們所學，主要在於科舉應制文字，不是或不常是爲了專心致志去攻治某一方面或某些方面的學問，有如陸游所謂「我生學語即耽書，萬卷縱橫眼欲枯。」或「少小喜讀書，終夜守短檠」那樣。因此，他們一旦目的順遂了，鑽硯就會被棄置一旁，寒窗下十年勤勤之事，也就不存在他們的胸懷之中。

但，也有所謂「皓首窮經」之人。他們爲了攻治一經，究研其得失影響，勾稽其異同，探旨發微，分析衍變，歷時數十年，孜孜矻矻，不知頭之既白。這些人當然對學術會有較進一步的貢獻；或者他有獨立的創見，使所治之學，開一新的紀元；或者他已驗殆殫，給後學疏理出一個可窺的門徑。總之，他不是把勤勉攻讀，當做獵取資本、爬上仕階的手段，而是明顯表示，自己有了一份成就者是發展前學，試者是裨益後進的目的。

這一類的人要不要呢？我看，個別的培養還是必要的。學問之道，也貴乎精通，也貴乎發展，要求精通，就不是一朝一夕之力，要求發展，就更非有縱深橫廣入學甚專之人不爲功。

但，從廣闊的羣體來說，更需要的恐怕應該是一專多能的學人。一專，在於使所學深入漸進，有更多的發現發明；多能，在於使所學更適宜多方面而應世要求，作出更多的不同貢獻。

在先輩的學人中，有沒有這樣的範例呢？有的。如果你稍爲注意一下，可以舉出的例子頗爲不少。比方說，人知杜甫是詩家，但他同時之作爲審法家，就不是人人都已知道的。他的「得房公池鵝」詩：「鳳凰池上應回首，爲報籠隨王右軍」，乃即用晉人王羲之以自況的。在「李潮八分小篆歌」中，他嘗提出自己對書法的主張，認爲「書到瘦硬方通神」，可能這就是後來胡儼（明人）對杜甫書法所持批評「字甚怪偉」的怪偉二字的註腳。

李汝珍，人知其爲社會小說名家，但他同時又是一位有不菲成就的音韻學家。他用問答體，寫了「李氏音鑑」，自創「行香子」同三十三個字母之法，加以演繹說明。凡是熟讀「鏡花緣」的人，在七十九回以後，就看到他數數借着一班女才子之口在談論這一方面的識見，其實也就是根據他所著「音鑑」旨要做了適當發揮的。

吳承恩的「西遊記」，就更要深入廣大讀衆的視野了，在古典小說中，這是一部頗有規模格調的著作。但吳承恩在別的學問上，造詣可全不在「西遊記」之下。「山陽志遺」說：「嘉靖中，吳貢生承恩，字汝忠，號射陽居士，性敏而多慧，博極羣書，爲詩文下筆立成。復善諧劇，所著雜記數種，名震一時。」

至於吳敬梓，他是諷刺小說「儒林外史」的著者，他的「文木山房集」也載人口碑，能使後學爭誦。我們從「儒林外史」部分的描述和透過別人引証的片段材料中，又可以看到他對於「詩經」的某一方面，有了頗爲卓特的見解。這一類的「一專多能」之士，就更是不勝枚舉了。

電車公司又有「新猷」

此時此地　　廣東先生

電車公司將於一九七二年採取一項新措施，叫做「兩人一車制」。這是「一人巴士」的翻版。中巴號稱「一人巴士」源自歐美的最大交通機構，實施以來，獲致顯著成效，乃引起電車公司的興趣，照辦泡製，且準備在一九七二年年初實行，距今半個月不到，看來是萬事俱備，只欠錢箱了。

錢箱的正式名堂是「收費機」，短期即可運到，裝配，中巴那個「啱角子」進了一步，比「一人巴士」更驚豔。

「兩人一車制」是一種懷水不懷力的政策，公司懷水，司機却不曾懷力，且要付出更多的精神來「一腳踢」。公司要乘客自動付車資，這就無可避免地要裁員。所不同於「一人巴士」者，是自動付值只限於樓上客，要裁的是樓上售票員，樓下的一個暫仍保留，連同司機三減一，不就是有別於「一人巴士」的「兩人一車制」了嗎。因此，電車公司此一措施，也被人家譽爲「一改其沿用數十年的三人一車老例」。

照辦泡製，具什麼不是「一人電車」，答案是自然又是和中巴同樣「獲致顯著成效」了。

一板之隔，非不爲也，乃不能耳。消息說，電車公司明年的新收費措施，是乘客一踏上梯口，就要繳付車資或出示月票。可知收費機是設在司機之側，司機要分神識別收銀和檢查月票，此種付值方法，既只限於樓上客，無疑這個梯口就是頭等入口處，頭等與三等之間有一道只有售票員才能開合的門，以示上下有別，這一板之隔，決定了「兩人一車」是「一人電車」的過渡，終有一天「門戶開放」，樓下那個售票員也難免被裁了。

如果有朝一日由兩人再減剩一人，無疑便是電車門戶開放之時，和雙層巴士一樣，任由乘客自由上落，也意味了電車調整票價要向上看齊，無分等級。問題是到了調倒車的時候，屁股在前，錢箱在後，教樓上客如何付值呢？

名副其實的冰島

丁

最近與我國建立外交關係的冰島共和國，地理環境一如其名，是個冰島，因爲她八分之一的國土被冰川覆蓋，山脈的高處永遠積雪，而南部的山巒更有歐洲最大的冰帽。

冰島雖然終年冰雪覆蓋，但溫泉却星羅棋佈，首都雷克雅未克的主要城市暖氣，就是由九哩外一個溫泉的熱水供應。在冰島，花卉和生菜等，都生長在溫泉供應暖氣的溫室裏。冰島最著名的溫泉，是「大間歇噴泉」，它每半小時噴發一次，噴出的熱水柱高達二百呎。

冰島又是世界上最多火山的國家之一，最著名的是海克拉火山（高四九二六呎），已有爆發過二十多次的紀錄，最近的一次是一九四七年，那時它已靜止了幾乎百年了。

冰島火山的活動，不時令該國獲得新島嶼，位於西南海岸外不遠之處的蘇爾特賽島就是其中之一，那是一九六三年十一月中的事。

康斐德「帝國」的內幕

廿八、搶取「成績費」的欺騙性

—倫敦「星期日泰晤士報」記者著

林朋譯

基金之王投資買的基金，只有那些不受海外投資公司管制的基金才受到創辦權明審的「約束」。

到後來，基金之王原來的主意，搖身一變，除了重疊的手續費以外，已面目全非。從前收手續費，被看作是把主顧的錢由一種互惠基金移到另一種互惠基金的酬勞，以後在日內瓦把錢由一套賬簿移到另一套賬簿，也看作是轉賬的酬勞，手續費了，但對收費的辦法則沒有變。

一個普通投資者，要想查出基金之王究竟有了什麼變化，這是困難的事，如果不是不可能的話。再說，基金之王的創辦權明審上有頂頂大名的銀行做監護品，例如瑞士信貸銀行充任現款保管人，紐約銀行充任證券保管人，很少人能懂得，基金之王的做法，這些銀行是不負什麼監督責任的。

在一個有規則的金融環境裏，像公衆出售的投資公司——非事先獲得許多種不同的批准之後，不能改變章程。但是，對基金之王來說，這些困難並不存在，因爲基金之王是加拿大安大略省一家非本地人辦的公司，由另一家巴拿馬登記的私人公司，即海外投資有限公司，自視爲經理。

這樣組織起來的基金之王，就享有發行兩種不同股票的自由；而在美國的互惠基金，則一律禁止享有這種特權。基金之王發行了「甲種優先股」，股額以百萬計，實給了主顧。這種股是沒有投票權的。

基金之王又發行了「普通股」，最初只發行了三百五十股，算不得「普通」。這種股則享有一切投票權，一律爲海外投資有限公司所有，創辦權明審中一字不提。

基金股票持有人對投票權本來多不關心，投票權可以說至多只能提供些小的保障。但是，這種保障畢竟還算保障，而且對於「岸外」基金，應該說尤其寶貴；因爲要約束「岸外」基金經理的野心，除此以外，就別無他法了。

不管如何，結果是，海外投資公司的首腦由於持有爲數很有限的普通股，就取得了控制基金之王所有六億四千萬美元資金的大權，可以爲所欲爲。

海外投資公司利用這種自由，頭一件事就是把「成績費」的制度介紹給基金之王。經理又是一種先進的發明，美國同類基金要被禁止使用的。

所謂「成績費」，就是無論什麼時候，做一項投資，賬面上如果出現了資金增值，海外投資公司就向基金之王抽收增值額的一成現款，[illegible]，即使「增值」只是暫時的，而且是紙面上的，海外投資公司也照樣抽，先把一成現款的「成績費」抽去了。

例如，一九六七年中，有一個顧問叫做佛烈·阿爾格的，從基金之王撥出二百五十四萬六千美元，投資於瑪麗卡運油法公司。這家公司正在改組爲國際遊樂場公司，打算在巴哈馬島開辦賭場。該公司股票並沒有在任何證券交易所登記——這是阿爾格同國際遊樂場公司經理當局特別安排這樣做的——因此，不能在股票市場上轉賣。不過，做賭場生意當時是被認爲大有利可圖的。憑着這種信念，國際遊樂場公司股的市價挺升，由阿爾格購買時的九點五美元漲至六十一元一股。於是，阿爾格和海外投資公司均分了一大筆「成績費」，而這筆錢其實是出在主顧的託款上的。有一個時候，阿爾格分得的「成績費」，每年達五十萬美元以上。

銀都　今天下午五點半公映　武俠打鬥　三劍門天魔　明天下午五點半公映　暫停　今天正場　俠骨丹心　傅奇　王葆真

高陞　今天十二點半早場　武俠打鬥片　毒龍刀　明天十二點半早場　潮劇唱片　張古董借妻　今天正場　俠骨丹心

南華·南洋　今天十二點半早場　潮劇　通天曉　今天十點四十早場　龍鳳劍　今天十二點四十早場　怪俠燕子飛　明天早場　現代革命京劇　沙家浜　今天正場　海底一萬小時

京都·大華·金冠·新華·利舞臺·海運·普慶·珠江　創日五場晴早場定座　色情桶青鬼　動物奇觀　寶月盒宮　飛人行　特務飛龍　今天最後　俠骨丹心　溪山大捷　明天盛大獻映　現代革命京劇彩色影片　沙家浜

百樂門　非常擁擠　今仍擠滿　（奇情緊張巨片）　十足趣味劇　龍鳳鬥智

麗斯　今天四場仍映　威震江湖奪命槍　下期獻映　琴春笑史　敢死衛隊

惠刊廣告請撥電話：七二一六九八〇